

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DIARIO DE LA TARDE FUNDADO EN 1901 POR DON RUFINO CANO DE RUEDA

Miércoles 21 de mayo de 1969
AÑO LXIX.—Número 20.964

Director: Luis Cano Lozano
El Adelantado de Segovia, S. L.

DIRECCION, REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: SAN AGUSTIN, 7. — APARTADO DE CORREOS NUMERO 111. — TELEFONOS: DIRECCION, 111-50. REDACCION 20-25 ADMINISTRACION E IMPRENTA, 22-99
Deposito Legal SG. 7-1958 — Precio del ejemplar: 3 pesetas

FRAGA IRIBARNE, A EE. UU.

Visitará la capital y varias poblaciones y la Cámara del Congreso y del Senado

Permanecerá allí hasta el día 1 de junio en que regresará a Madrid

Madrid, 21.—El ministro de Información y Turismo, don Manuel Fraga Iribarne, salió a la una de la tarde, por vía aérea en vuelo regular de «Iberia», con dirección a Estados Unidos, país en el que permanecerá hasta el próximo día uno de junio, en que regresará a Madrid. Acompaña en este viaje al señor Fraga Iribarne el jefe del Servicio Exterior de su Departamento, don Luis López Ballesteros.

DENSO PROGRAMA

En el denso programa de la estancia del señor Fraga Iribarne en Estados Unidos, figuran una visita en Nueva York, a la exposición «Saludo al Renacimiento del Arte Español Contemporáneo», montada en la galería Kreysler, y una entrevista con los representantes de la prensa, radio y televisión de España acreditados en la capital norteamericana.

WASHINGTON, SAN LUIS, CHICAGO...

Desde Nueva York el ministro de Información y Turismo se trasladará a Washington, donde visitará y será recibido oficialmente por la Cámara del Congreso y del Senado, «La Voz de América» y el «Washington Post». Desde la capital federal, el señor Fraga Iribarne se trasladará a San Luis, donde inaugurará oficialmente el pabellón español de la feria en aquella ciudad. Posteriormente, en Chicago, inaugurará, también, la oficina española de turismo.

Después de Chicago el ministro de Información y Turismo viajará a Indianápolis, ciudad en la que se reunirá con personalidades del «Memorial Parade», tras lo cual presentará el desfile conmemorativo y visitará la Universidad de Indiana. De regreso a Nueva York, el día uno de junio el ministro emprenderá viaje de regreso a Madrid.

En el aeropuerto de Barajas, el señor Fraga Iribarne fue despedido, a la una de la tarde de hoy, por el ministro de Asuntos Exteriores, don Fernando María Castiella, directores generales de su Departamento, el presidente del Sindicato Nacional de Prensa, Radio, Televisión y Publicidad, don Enrique Ramos, y otras personalidades, así como por el señor Eugene Mac Auliffe, ministro consejero Encargado de Negocios de la Embajada de Estados Unidos en Madrid.—Cifra.



Washington.—Los soberanos de Bélgica, Balduino y Fabiola, con el presidente Richard Nixon y señora, a la entrada de la Casa Blanca. Los reyes belgas fueron invitados a presenciar el lanzamiento del «Apolo 10» (Telefoto AP-Europa Press).

EL APOLO 11, listo ya en la rampa de lanzamiento

Llevará, en julio, a los primeros astronautas que pisarán la Luna

Los del Apolo 10 continúan hoy normalmente el horario de su misión

Cabo Kennedy (Florida), 21.—La astronave «Apolo 11» que llevará a los astronautas a la Luna en julio, dos de los cuales aterrizarán sobre la superficie lunar, se halla ya en posición con su proyectil-cohete de lanzamiento «Saturno 5» en su rampa de lanzamiento.

El comandante del grupo «Apolo 11» Neil Armstrong, ha pedido a los periodistas que le hagan sugerencias sobre un apodo para la astronave, mientras posaba para los fotógrafos con sus compañeros de vuelo, Michael Collins y Edwin Aldrin.

No se sabe qué apodo decidirán. La astronave «Apolo 10» como es sabido, es conocida por el apodo de «Charlie Brown» y el módulo lunar por «Snoopy» que son dos personajes de tiras cómicas en los Estados Unidos.—Efe-Reuter.

Horario del Apolo 10

Centro espacial de Houston (Texas), 21.—He aquí los acontecimientos correspondientes a hoy y mañana, del «Apolo 10» (horas de Madrid):

Miércoles:

13,49.—Los tres astronautas terminan su periodo de descanso, siendo despertados desde el control de Tierra.

18,09.—Transmisión de un programa de televisión.

21,45.—La astronave entra en una órbita elíptica en torno a la Luna.

Jueves:

02,11.—La astronave entra en órbita circular en torno a la Luna.

02,34.—Programa de televisión, ya en órbita circular.

05,34.—Los astronautas se retiran a descansar.

16,14.—Cernan y Stafford entran en el vehículo de aterrizaje lunar.

19,59.—El vehículo de aterrizaje se separa del módulo de mando.

20,02.—Programa de televisión.

21,23.—Stafford y Cernan, descienden para comprobar los posibles lugares de aterrizaje del «Apolo 11» en julio.

22,19.—El vehículo lunar sobrevuela los posibles lugares de aterrizaje.

El regreso del módulo lunar está previsto para las 03,43 de la madrugada del viernes, 23 de mayo.—Efe-Upi.

Ha muerto la madre del subsecretario de Obras Públicas

Sevilla, 21.—Ha fallecido en esta capital, en la madrugada de hoy, doña María de la Rosa Ilanes, viuda de Ollero, madre del subsecretario de Obras Públicas, don Juan Antonio Ollero de la Rosa.

El entierro se efectuará mañana a las 10,30 horas.—Cifra.

Resolución de la W. B. C. en Manila

Posible combate Famechon-Legrá con el título mundial en juego

Manila, 21.—Si Famechon gana el combate del 26 de julio próximo en Australia, frente al japonés «Fighting» Harada, de acuerdo con las reglas de la «W. B. C.», disputará otra pelea de campeonato contra Legrá, antes de los seis meses siguientes, siempre y cuando el púgil español figure en el número uno de la clasificación mundial de los pesos plumas de la «W. B. C.».

RESOLUCION

La Convención del Consejo Mundial de Boxeo (W. B. C.) adoptó hoy una resolución donde se afirma que todos sus miembros harán cuanto esté de su parte para que el español José Legrá y el australiano Johnny Famechon celebren una pelea en la cual éste último pondrá en juego su título de campeón mundial de los pesos plumas.

Añade la resolución, aprobada durante la última sesión de trabajo de la convención que la «W. B. C.» ha venido, celebrando desde el lunes en la vecina municipalidad de Makati, que el combate deberá disputarse de acuerdo con la constitución del Consejo y los reglamentos aprobados por éste en relación con

las peleas en que esté en juego un título mundial.

LAS REGLAS

Según tales reglas, Famechon tiene que poner en juego su título antes de seis meses, a partir de hoy, contra uno cualquiera de los diez primeros boxeadores clasificados en la categoría de los plumas. Si gana tal combate, Famechon tendrá que luchar contra Legrá antes de los siguientes seis meses, siempre y cuando el español figure en el número uno en el escalafón o categoría del citado peso, donde ahora figura en el número dos.

DISCUSION DE LA PROTESTA

La discusión de la protesta que en su día presentó la Federación Española de Boxeo por el arbitraje y fallo del combate Legrá-Famechon disputado en Londres el pasado 21 de enero fue el último tema debatido en la convención del «W. B. C.», que ha sido clausurada.

El presidente de la Unión Europea de Boxeo (E. B. U.), Vicente Gil García, comenzó afirmando que «a un campeón no se le puede quitar el título en una pelea que tanto la prensa inglesa como ustedes han visto (refiriéndose a que la película del combate fue proyectada anoche aquí) fue ganada por Legrá, y por ello pido justicia a la W. B. A.»

E. J. Waltham, secretario general de la British Boxing Board of Control respondió que no hubo injusticia alguna, y se permitió recordar que Legrá ganó su título mundial en un combate celebrado en Inglaterra. «Estoy totalmente convencido de que Famechon ganó la pelea», manifestó Waltham, aunque poco después concedió: «Diría mejor que Legrá perdió el combate no que Famechon ganó».

CIERTA TENSION

Hubo varias intervenciones para exponer diversos puntos de vista sobre cómo solucionar de forma aceptable para todos —y dentro de los reglamentos del W. B. C.— la protesta y petición española. Poco a poco el ambiente fue enraciándose y se notaba cierta tensión, a pesar de que Waltham conservaba su flemma británica y al margen también de que tanto Gil García como Roberto

Duque, presidente de la Federación Española de Boxeo, se expresaban con energía y corrección.

Waltham se sintió ofendido porque Gil García continuaba utilizando el término «injusticia», palabra que éste retiró con sonrisas y para sustituirla por el término «decisión anormal», lo que produjo satisfacción y agradecimiento por parte del secretario general de la W. B. C.

AMENAZA DE RETIRADA ESPAÑOLA

El momento crucial fue cuando el presidente de la E. B. U. reiteró que «España pide justicia, esto es, que se celebre un nuevo combate», añadiendo a continuación que «si esto no se consigue la Federación Española de Boxeo se retirará de la Unión Europea».

Hubo miradas de sorpresa al escuchar la clara amenaza, pero las aguas volvieron pronto a su cauce cuando Rodrigo L. Salud, secretario general del «W. B. C.», presentó un borrador de la resolución que minutos más tarde sería aprobada por la convención.

El promotor H. L. Miller anunció que su compatriota Famechon pondrá en juego su título mundial el día 26 de julio en Australia contra el japonés «Fighting» Harada. De acuerdo con las reglas del «W. B. C.», si Famechon gana el combate estará obligado a disputar otro de campeonato con Legrá antes de los seis meses siguientes, siempre y cuando el púgil español figure con el número uno en la clasificación mundial de los pesos plumas, de la «W. B. C.»—Alfil.

AUDIENCIA CIVIL DEL JEFE DEL ESTADO

En ella, recibió al Consejo General de Trabajadores

Madrid, 21.—El Jefe del Estado y Generalísimo de los Ejércitos ha recibido en audiencia civil, en el palacio del Pardo, a las personas siguientes:

General don Juan Carlos Delbarchi, presidente de los Ferrocarriles Argentinos, acompañado de don Federico Silva Muñoz, ministro de Obras Públicas y del doctor don César Ignacio Urién, embajador de dicho país en Madrid.

Consejo General de Trabajadores, presidido por don Santiago Alvarez Abellán y acompañado de don José Sol's Ruiz, ministro secretario general del Movimiento.

Doctor don Casimiro Morcillo González, arzobispo de Madrid-Alcalá y presidente de la Conferencia Episcopal Española, acompañado de don José Manuel Pardo de Santayana, gobernador civil de Madrid, don Manuel Jiménez Quilez, director general de Prensa y del padre Emiliano Anibarro Espeso, director de la obra del Cerro de los Angeles.

Mr. Michael L. Haider, presidente de la Standard Oil Company de New Jersey, acompañado de don Juan Herrera Fernández, marqués de Viesca de la Sierra, presidente del consejo de administración de Easo Petróleos Españoles, S. A., y de varios consejeros de dicha sociedad.

Comité ejecutivo del VII Salón Nacional de la Electrificación, presidido por don Jesús Gil de la Serna y acompañado de don Miguel Angel Santamaría, comisario general de Ferias y Promoción Comercial, y de don Inigo de Oriol e Ybarra, presidente de la Cámara Oficial de Industria de Madrid.

Doctor don Ricardo Durand Flores, arzobispo de Cuzco (Perú).

Don Jaime Alba Delibes, embajador de España en Bruselas.

Don Antonio Chozas Bermúdez, inspector asesor general de la Organización Sindical y consejero nacional del Movimiento.

Don Luis García Arias, decano de la Facultad de Derecho de la Universidad de Madrid.

Don Juan Antonio Basagoiti Ruiz, presidente honorario del Banco Hispano Americano.

Don Enrique Estades de la Fuente, director de la editorial «Orni-graf, S. L.», acompañado del teniente coronel don José María Garate Córdoba, director de la obra «España en sus héroes».—Cifra.

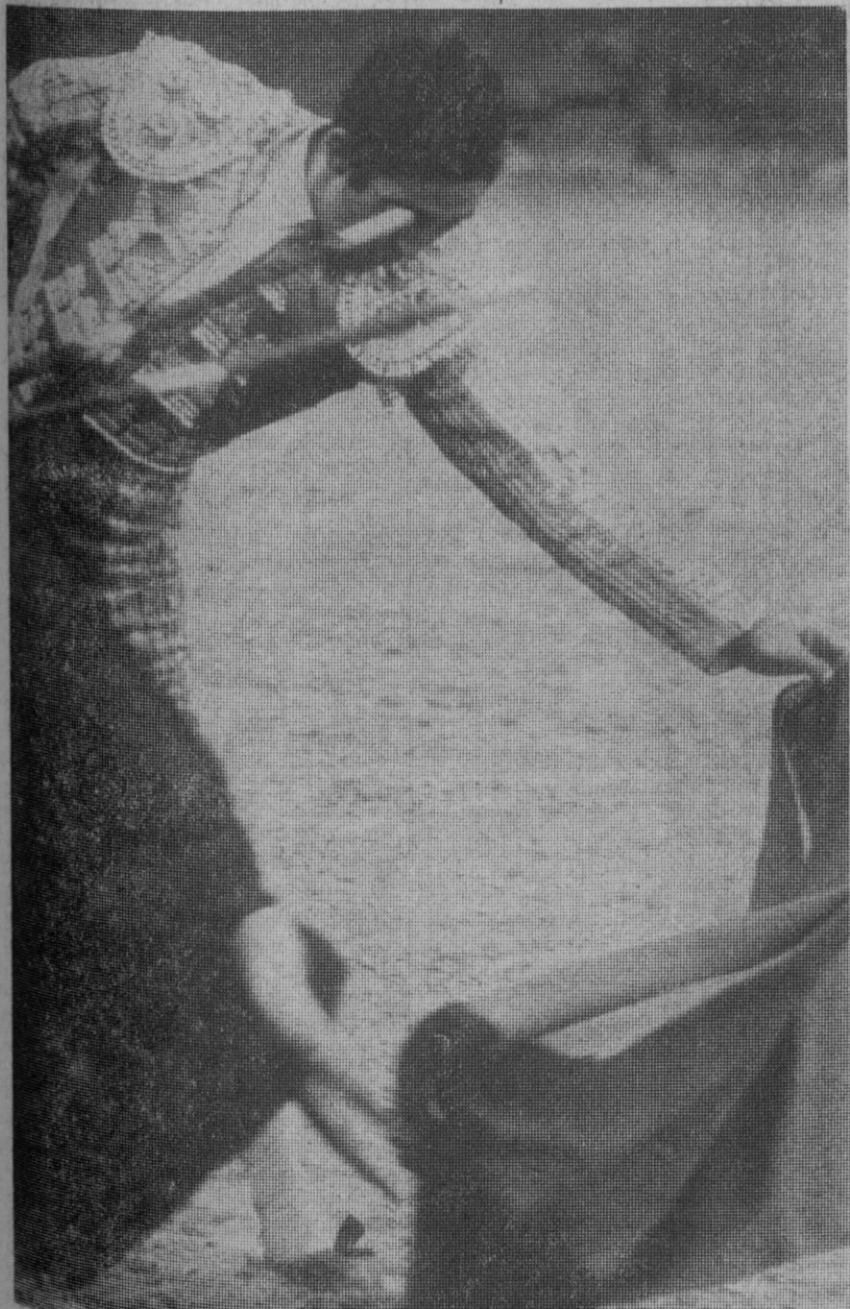
LA BOLSA

Madrid, 21.—No ofreció características muy halagüeñas la sesión de Bolsa de hoy, pudiéndose definir esta como carente de negocio y cambios flojos que se extienden y abarcan a un crecido número de valores.

En el sector bancario los descensos afectaron, en algunos casos con cierta cuantía, a un nutrido número de títulos de los más significados de este grupo. Los descensos del departamento eléctrico fueron menos profundos, pero afectaron, igualmente, a casi todos los valores cotizados.

Las características del resto de los demás grupos de valores no fueron tampoco, de mejor significación.

De un total de 106 clases de valores contratados en renta variable, 19 suben, 41 bajan y 46 no varían. Índice general de la sesión: 122,89 contra 123,38.—Cifra.



Madrid.—La banderilla estorbó la faena del diestro Paco Camino y terminó por colárselo en pleno ojo, causándole un serio hematoma. Paco Camino pudo acabar con su toro a pesar del golpe sufrido con la banderilla. (Foto Europa Press)

El Vaticano ratifica la convención contra la discriminación racial

Ciudad del Vaticano, 21.—La Santa Sede ha ratificado, con fecha del primero de mayo, la convención internacional, para la eliminación de toda forma de discriminación racial, según se anuncia hoy en el Vaticano. El instrumento de ratificación, ha sido depositado en Nueva York, por monseñor Alberto Giovanetti, observador permanente de la Santa Sede ante las Naciones Unidas. Esta convención internacional, contra la discriminación racial, ha sido ratificada ya por setenta y un países, y entre las últimas adhesiones se encuentran las de Argentina, Brasil, España, Filipinas y Venezuela.—Efe.

CRONICA DE LA CIUDAD

IMPRESIONANTE

Es lástima que una ciudad --toda ciudad-- tenga en su interior tantas cosas censurables. Es lástima, decimos, porque, generalmente, vista desde lejos la ciudad --cualquier ciudad--, siempre se nos ofrece brillante, bonita, grata... aunque luego, al adentrarnos en ella, comencen a saltar a la vista los defectos. Defectos muchas veces subsanables, aunque otras, no tanto.

Lástima, también, que nuestra ciudad sea así, como las otras: bonita por fuera, bonita por dentro con algunos "peros". Y lástima, decimos, porque Segovia tiene vistas impresionantes. No descubrimos nada nuevo, por supuesto, pero si nos permitimos hoy la licencia de abundar en un tema ya conocido por todos, es porque cuando casi sin darnos cuenta nos encontramos en alguno de esos muchos puntos desde los que la ciudad es algo sorprendente, por fuerza nos sentimos sobrecogidos, a la par que nos invade una satisfacción interior, una emoción incontenible ante la perspectiva que la ciudad nos ofrece.

En estos días claros, diáfanos, en los que la luz de Segovia --"la luz de Segovia es más reverberante y fina que la de otras ciudades españolas", decía el maestro Azorín-- se muestra en toda su plenitud, la contemplación del caserío y de su arboleda desde cualquiera de los estratégicos "miradores" artificiales o naturales, es una auténtica delicia, un recreo para el espíritu. Muy en especial, la panorámica tan conocida desde el mirador del Terminillo, que ahora, en esta época primaveral, de mañana, cuando el sol da de espaldas al espectador y de lleno al paisaje, ofrece una atracción incontenible, una ilimitada gama de matices verdes en su variada arboleda, un resplandor brillante de las piedras de sus edificios... Y todo ello de forma armoniosa, sin un elemento que desentone. Es el paisaje vivo, auténtico, de la ciudad, que ha de conservarse pese a todo y pese a todos. Y para ratificarlo, invitamos a nuestros lectores a que, cualquiera de estos días radiantes, antes de iniciar la jornada laboral, se acerque al mirador del Terminillo. Seguro que Segovia les parecerá algo nuevo.

ANUNCIOS POR PALABRAS

Ocho palabras, 12 pta. Cada palabra más, 1,50

- ALQUILERES**
- ALQUILO habitación dos camas, baño, céntrica. Teléfono 1907.
- LOCALES céntricos. Alquiler. Teléfono 2649.
- NECESITO piso nuevo, amplio, calefacción. Teléfono 4630.
- ALQUILASE, meses verano, apartamento borde playa, levantina (Tabernas Vallidigna). Teléfono 1479, mañanas.
- ENSEÑANZA**
- LICEO Matemático, Bachillerato, Revalidas, Preuniversitario. Daoiz, 12. Teléfono 4068. Tardes.
- "LA Pista", auto-escuela, inspira confianza enseñanza. Avda. José Antonio, 38. Teléf. 5771.
- AUTO-ESCUELA Prevencio. Métodos modernos, profesorado especializado (frente Instituto Prevencio).
- PERMISOS conducir, primera y segunda. Enseñanza garantizada. Auto Escuela Santa Columba.
- TRABAJO**
- NEESITO señora de siete a once de la mañana, y aprendiz cocina de 14 años. Seguros Sociales. Hogar Sindical.
- SE precisa señora para limpieza, Bar Castilla.
- MUCHACHA, se necesita. Fernández Ladreda, 12. Razón, en portería.
- SE necesita camarero para terraza, fijo o temporada. Bar Los Faroles.
- SE necesita aprendiz adelantado. La Tropical.
- PARA Madrid necesito muchacha o viuda joven. Se ruega informes. Suelo, 4.000 pesetas. Juan Bravo, 2.
- PASTOR, necesito. Pedro Llorente. Almirante, 25.
- SE necesita chica, Fernández Ladreda, 12. Razón, portería.
- PARA trabajar en Valsain, viviendas en construcción, para el Patrimonio Nacional, se necesitan alcaides y soladores. Teléfono 341. La Granja.
- SE necesita señora o señorita para limpieza y pinche para la cocina. Buen sueldo. Casa Duque.
- SE necesita muchacha fija, bien retribuida. Razón: Gestoría "La Social". Plaza Los Huertos, 2. Segovia.
- PRECISO maestro serrador. (Razón): Teodoro Velasco. Maderas, Cuéllar (Segovia).
- SE necesita chica joven para cuidar niños. Ildefonso Rodríguez, 3. Teléfono 1709.
- PRECISO chica y asistenta. Teléfono 4262.
- VARIOS**
- AUTOMOVILES: Matriculaciones, transferencias, pasaportes, licencias y todas las gestiones. Martín Orejana. San Agustín, 19.
- ELECTRICIDAD Radio Ruiz. Aparatos de iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.
- COMPRAS**
- COMPRO cochinitos hasta 5 kilos; de cinco en adelante hasta 40 kilos; diferentes precios, no importa cantidad. Travesía José Antonio, 3. Teléf. 2534.
- VENTAS**
- MADERAS, molduras, puertas, ventanas, persianas de madera y plástico. Coches, 8, teléfono 3813.
- PISOS 124 y 146 metros, en primera calidad, parquet, calefacción central, portería y otras mejoras. Conde Sepúlveda, 23, 5.º, D.
- ADQUIERA la tricota automática japonesa "Brother", ganará en casa 5.000 pesetas mensuales. Confecciones Díez.
- VENDO furgoneta 2 HP. Esteban Sanz. Rebollo.
- VENDO moto Vespa Sprint. 11.000 kilómetros. Razón: Capitán Perteguer, 13, 1.º, C.
- PISOS céntricos. Vendo. Teléf. 2649.
- POLLITAS de uno, dos y tres meses. Escultor Marinas, 26.
- PATITOS y pollos de carne. Escultor Marinas, 26.
- GRAN ocasión: Seat 600, teléf. 4084.
- FURGON Ebro 4.000 Kgs., muy buena. Furgoneta Citroën 2 CV., muy buena. Carlos Tablada. Cervantes, 30.
- COSECHADORA Massey Ferguson 87-12, tres metros corte. Inmejorables condiciones. J. Horcajo, S. A.
- TRACTORES usados en buen estado. Precios interesantes. J. Horcajo, S. A.
- PALAS cargadoras para tractores. Infórmese en J. Horcajo, S. A.
- TRILLADORAS, empacadoras de paja. Condiciones interesantísimas. J. Horcajo, S. A.
- MUEBLES Hernando. Más calidad, más economía. Alférez Provisional, 2. Fernández Jiménez, 6.
- VENDO casa con terraza, patio y varias dependencias, gallinero y corral. Santa Agueda, 24.
- VENDO casa en 650.000 pesetas, con seis inquilinos, tres desahucios, próximo palacio obispado. Roque Blanco. San Lorenzo.
- MOTO Vespa 150, barata. Parque de Bomberos. Segovia.
- ATADORAS con cardan Jolpa, para frutos fuertes y flojos, Barras guadañadoras para tractor. Guadañadoras de arrastre. Trillos León, Pida detalles a: Cecilio Martín. Turégano.
- TRACTOR Forson Super Desta 45, como nuevo. Same 70 HP. doble tracción. Ebro, Lanes con capó y sin capó, con bomba acoplada para riego por aspersión. Todos con garantía de seis meses. Barreiros, Cecilio Martín. Turégano.
- CULTIVADORAS Atienza para malos terrenos y de todos los modelos. Verdaderas fijas y reversibles, discos y gradas, rodillos, desterronadoras, susoladores Agrofij y Cima. Cecilio Martín. Turégano.
- PALAS cargadoras para acoplar en el acto para todas marcas de tractor. Ebro con pala Romero, industrial, como nuevo. Cecilio Martín. Turégano.
- VENDO 100 pollitas cuatro meses. Santa Agueda, 26 (San Lorenzo).
- FURGONETA Citroën 2 HP. Gestoría Martín Orejana, San Agustín, 19.
- CASA 221 m.º fachadas a Estiradores-Jardín Botánico; tres viviendas, una libre, amplia, confortable, bien orientada. Teléfono 4887.
- SE vende aventadora ensacadora. Moto Guzzi 110. Vda. de Ramos. Otónes de Benjumea.
- CASA con patio 500 m.º, pajar con corral 170 m.º. Informes: Félix Cañas "El Gaitero". Revenga.
- SE vende casa en San Lorenzo, Rosario, 12, con bajos, dependencias y corral. Llave en mano. Tratar: Independencia, 23, 1.º, teléfono 1937, días laborables.
- CERDOS recién, vendo. Travesía Obispo Quesada, 25.
- VENDO chotos suizos para recria. Mercado Muerte y Vida, puesto 25, teléfono 23-64.
- CHOTOS y chotas suizos para recria. Todas las edades. Plaza de los Deportes, frente campo fútbol, o teléfono 2719.
- VENDO chotos y chotas de raza pardo-suiza "ratinos", de uno a dos meses. Plaza Alto Leones Castilla, 8.
- VENDO novillos mestizos de charolais y moruchos, precios moderados. Teléfono 33. El Espinar, y 2227220, Madrid.
- VENDO cerdos seleccionados, vacunados, Landrace y Large White. Granja Cepones, La Losa. Teléf. 3.
- VENDO 45 ovejas con nueve corderos. Mariano Cabrero, Olombrada (Segovia).
- VENDO 248 ovejas entrefinas y algunas merinas, en buenas condiciones. Paren a primeros de julio. Aurelio Agüero. Cobos de Segovia.
- VENDO vaca suiza del segundo, recién parida. Felipa Arribas. Matabuena.
- SE venden novillas primer parto. Victoria, 1. Sr. Torres.



Información Local

Negativa de la Dirección General de Bellas Artes a los colegios de HH. Maristas y de F. E. I. S. A.

Que se proyectaban construir en la parte posterior del Pinarillo
Por estropear unas bellas vistas, cuando podrían edificarse en cualquier otro lugar de la ciudad

La Dirección General de Bellas Artes ha emitido ya su resolución en relación con los proyectos de construcción de colegios en la parte posterior del Pinarillo, proyectos que, como es sabido, eran sustentados por los Hermanos Maristas—colegio masculino—y por F. E. I. S. A.—colegio femenino—. La resolución de la mencionada Dirección General ha sido en sentido denegatorio para ambos proyectos.

Como se recordará, los propósitos de construir estos dos centros de enseñanza han venido siendo objeto, recientemente, de artículos y «cartas abiertas» en sentidos contradictorios, sin que nada en firme se haya podido señalar hasta el momento, ya que se desconocía la decisión de Bellas Artes, si bien hace algunos días ya se rumoreaba que tal decisión no permitiría la construcción de estos edificios.

En síntesis, y destacando las alegaciones más salientes, vamos a recoger las resoluciones correspondientes a cada centro proyectado.

Colegio de HH. Maristas

Los resultados correspondientes a la resolución sobre este proyecto dicen que los servicios técnicos corres-

pondientes informaron desfavorablemente por estimar que el edificio rompería el ambiente paisajístico de la zona del Pinarillo; que las alegaciones de los HH. Maristas se pueden resumir en los siguientes extremos: 1, haber obtenido previamente la licencia municipal para edificar; 2, que la construcción no perjudicaría las vistas incluidas en la declaración de monumento histórico-artístico; 3, el perjuicio que se irrogaría a la ciudad de no construirse el colegio. El último resultando dice que por decreto de 12 de julio de 1941 fueron declarados monumento histórico-artísticos varios conjuntos parciales de la ciudad, entre los que se encuentran las vistas panorámicas de San Justo y El Salvador y

las que se descubren desde los miradores de la plaza del Alcázar y de la Canaleja.

Se especifica después en la resolución las leyes, reglamentos y decretos consultados, que da origen a los correspondientes considerandos, que podemos resumir así: que será preceptiva la aprobación por la Dirección General de Bellas Artes en las obras que pretendan modificar edificios, calles o plazas inmediatas al monumento y las de nueva construcción en igual emplazamiento que alteren el paisaje que lo rodea o su ambiente propio, caso de estar aislado; que la alegación relativa a haberse obtenido licencia municipal es intrascendente, pues, aunque el Municipio tenga competencia en el aspecto urbanístico, ornamental, higiénico, etc. para tales autorizaciones, es cierto que cuando en aquellos aspectos concurren las facetas artísticas, histórica y monumental, además del correspondiente ordenamiento jurídico, constitutivo de una «formación municipal» ha de aplicarse también necesariamente una «formación estatal», nacida de otro ordenamiento jurídico, conforme el cual, el requisito de la aprobación de tales obras por la Dirección General de Bellas Artes es preceptiva, o lo que es igual, obligatoria; que el criterio de los interesados respecto a la ausencia de perjuicio que supondría la construcción a las vistas panorámicas, no puede prevalecer al estar protegidas por el decreto de 12 de julio de 1941; que tampoco puede tenerse en cuenta la tercera alegación, ya que el colegio podría construirse en otro lugar de Segovia donde no perjudicase al conjunto monumental.

Como consecuencia, la Dirección General ha resuelto, en lo que es materia de su competencia, denegar su aprobación al proyecto de edificio para colegio sito en las inmediaciones de El Pinarillo, cuyo proyecto ha presentado el Instituto de Hermanos Maristas.

Colegio de F. E. I. S. A.

La resolución relativa a la solicitud para un colegio femenino, presentado por F. E. I. S. A., a construir en zona similar al de los Hermanos Maristas, está redactada, fundamentalmente, en forma paralela a la anterior, basándose en los mismos razonamientos y señalando, asimismo, que el colegio puede construirse en otro lugar de la ciudad «que no perjudique al conjunto monumental, con lo cual se conseguirían las plazas deseadas para alumnos de Enseñanza Primaria y Media de la misma, conservando, al mismo tiempo, las vistas panorámicas de Segovia y sus alrededores, que constituyen una parte fundamental de ésta y que se encuentran catalogadas entre las más ilustres y bellas de toda Europa, hallándose reproducidas en cientos de publicaciones españolas y extranjeras».

Como consecuencia, la Dirección General de Bellas Artes deniega también su aprobación al proyecto de colegio femenino situado en las inmediaciones de El Pinarillo, presentado por F. E. I. S. A.

Ambas comunicaciones han sido enviadas por la Dirección General al delegado de Bellas Artes en nuestra provincia.

LOTERIA PRO CIEGOS

Premiado ayer: 260.

Nuevos mandos políticos

Por la Delegación Nacional de Provincias de la Secretaría General del Movimiento, y a propuesta del jefe provincial de Segovia, ha sido designado jefe local del Movimiento en esta capital, don Francisco Herrero Cabezas.

Asimismo, ha sido designado lugarteniente provincial de la Guardia de Franco, don Adolfo Cristóbal Gestí.

SEGOVIA RELIGIOSA

En los PP. Carmelitas Hoy celebra la liturgia de la Orden del Carmen la fiesta de la Traslación del cuerpo de San Juan de la Cruz de Ubeda a Segovia. Con este motivo, se invita a todos los devotos y admiradores del Santo al acto religioso que tendrá lugar, en la capilla de su sepulcro, y que consistirá en la santa misa, lectura de la historia del traslado del santo cuerpo y bendición con el Santísimo Sacramento. Comenzará la celebración a las seis y media de la tarde.

El Ayuntamiento anuncia la contratación de los servicios de un arquitecto

Para llevar la sección de Urbanismo y licencias de obras

Excmo. Ayuntamiento de Segovia. Habiéndose acordado proceder a la contratación directa de los servicios propios de un arquitecto de título superior o doctor arquitecto, que actúe fundamentalmente a la Sección de Urbanismo y licencias de obras de este Ayuntamiento, con desdoblamiento de dichas funciones de las restantes que seguirán a cargo del arquitecto de plantilla, se invita a los señores arquitectos a quienes pueda interesar para que dentro del plazo de quince días hábiles, a contar del siguiente a la publicación del anuncio correspondiente en el «Boletín Oficial» de la provincia de Segovia, puedan solicitar de esta Alcaldía dicha contratación de servicios, acompañando «currículum vitae» o justificantes de los méritos que aleguen, significando que las bases aprobadas para la contratación se hallan de manifiesto en la Secretaría de este Ayuntamiento.

Segovia, 14 de mayo de 1969.—El alcalde. (Rubricado.)

NOTAS de la ENSEÑANZA

Concurso de traslados
Delegación Provincial de Educación y Ciencia.—Se pone en conocimiento de los maestros y maestras a quienes interese tomar parte en el concurso de traslados para plazas en localidades de censo no superior a dos mil habitantes, que en esta Delegación (Cervantes, 22), se encuentran expuestas las relaciones de vacantes a proveer, en dicho concurso, en esta provincia y que el plazo de presentación de solicitudes será de veinte días naturales, iniciándose en 25 de los corrientes y terminando en 13 de junio próximo.

CALIFICACION MORAL DE LAS PELICULAS

«Un hombre y un colt» (3-R) 83 minutos.
«Más peligrosas que los hombres» (3-R) 90 minutos.
«Taji, cazador de la jungla» (S. C.).

EL TIEMPO EN SEGOVIA

En la tarde de ayer:
Presión atmosférica: 675,9 mm.
Temperatura máxima: 21,5.

En la mañana de hoy:
Presión atmosférica: 678,3 mm.
Temperatura mínima: 8,4.

VIDA CULTURAL

CONFERENCIA DEL SEÑOR FLOREZ VALERO

Ayer tarde, en el salón de actos del Instituto Nacional de Enseñanza Media, con destino a los alumnos de quinto y sexto cursos, pronunció una conferencia don José Antonio Florez Valero, director de INCA, sobre el tema «Educación, convivencia y nuevas profesiones». Se refirió a los conceptos de la educación, a las nuevas vocaciones profesionales y a las nuevas profesiones que han venido surgiendo por imperativo de los tiempos modernos, señalando como la última de ellas la de técnicos en empresas turísticas. Puso de relieve la necesidad de la especialización en nuestros días, la importancia de las nuevas profesiones y su porvenir, y habló también del fenómeno turístico. Por último se refirió al funcionamiento de las escuelas de nuevas profesiones y a las salidas que para la juventud presentan éstas.

EXCURSION DE FIN DE CURSO
Noventa alumnos de sexto curso del Instituto van a efectuar un viaje de fin de curso por Aragón, Andalucía y Cataluña, visitando los lugares más destacados de estas provincias.

COMUNICADOS

Conferencia en la Obra Cultural de la Caja de Ahorros, a cargo de don Justo Díaz Villanueva el próximo viernes día 23 de mayo a las ocho de la tarde, sobre el tema «Sorolla: la teoría de la sensu-lidat» con proyecciones.—R.

SUCESOS en la capital y provincia

La explosión de un barreno en la calle de los Coches, ayer tarde, causó un herido y daños en cinco vehículos

Las piedras llegaron hasta las proximidades de la iglesia de San Millán

Ayer tarde, la explosión, al parecer algo anticipada, de un barreno, en unas obras que se realizan en el solar situado entre las calles de Coches y Escultor Marinas, sembró la consiguiente alarma entre el vecindario y las numerosas personas que se encontraban cercanas al lugar.

El hecho ocurrió sobre las seis y cuarto, cuando tanto en la avenida de Fernández Ladreda como en los alrededores de ella, se encontraba numeroso público, por lo que puede considerarse una casualidad que no hubiera que lamentar nada más que un lesionado.

Según manifestaciones de quienes llevan la obra, la explosión se produjo antes de tiempo, y las piedras salieron lanzadas violentamente, a considerable altura, yendo a caer algunas de ellas en las proximidades de la iglesia de San Millán, donde se

encontraban jugando numerosos niños, como asimismo eran bastantes las personas que se encontraban en la avenida de Fernández Ladreda y sentadas en el pretil de la misma. Una de las piedras alcanzó a don Dámaso Fernández Vicente, de 82 años, al que causó una herida leve.

Cinco vehículos que se encontraban estacionados en la zona situada junto a dicha avenida, entre las dos calles mencionadas anteriormente, sufrieron diversos desperfectos al caer sobre ellos varias de las piedras lanzadas por el barreno. Dos de estos vehículos tenían matrícula de pruebas.

Una de las piedras llegó hasta la entrada de la calle de Santo Domingo, golpeando fuertemente la señal de «stop» situada en ella, en su desembocadura a la avenida de Fernández Ladreda.

Ante la avalancha de piedras que se produjo, los vehículos y personas que circulaban por dicha calle se detuvieron inmediatamente, con el consiguiente susto y sorpresa.

Los funcionarios de Administración Local celebrarán mañana la fiesta de su Patrona

El Colegio Oficial de Funcionarios de Administración Local de Segovia va a celebrar mañana, jueves, la festividad de su Patrona, Santa Rita de Casia, con cuyo motivo, han organizado los siguientes actos:

A las 12,30, en la iglesia del convento de Santa Rita se oficiará una misa participada. A la una, en la Diputación Provincial, esta corporación y la municipal ofrecerán una copa de vino español a los funcionarios provinciales y municipales.

El Colegio ha cursado invitaciones a todos los funcionarios (técnicos, administrativos, de servicios especiales, etc.), pero nos ruega informemos que todos se den por invitados mediante estas líneas, por si algunas de las invitaciones no hubiera llegado a tiempo a destino.

FARMACIAS DE GUARDIA

Para esta noche:
Cervantes, 27.
José Zorrilla, 137.

SANTA TERESA

Materiales de construcción
Teléfonos 1450 y 2936

AGENDA PARA MAÑANA

JUEVES 22 DE MAYO

Van 142 días de 1969; faltan 223. Sol: De 5,33 a 20,31.

Santoral: Santos Faustino, Timoteo, Casto, Emilio, Julia, Quiteria, vgs.

Pensamiento: «Cuando vayas por la calle y alguien silba, no vuelvas la cabeza. Será un pastor de ovejas. A ti, que te llamen por tu nombre» (Anónimo.)

CERTINA

el reloj más fuerte del mundo

ATALAYA-Ladreda, 12

muebles



Sólo auténtica calidad

FRIGORIFICOS



EN IGUAL CAPACIDAD, PRECIOS MÁS BAJOS

sai San Juan, 8
Tel. 2604

Lamichapa

MADERA DISPUESTA PARA DECORAR

CONCESIONARIO EXCLUSIVO: Santa Teresa

ECOS DE LA PROVINCIA Y MAS INFORMACION LOCAL

REINA DE LA JUVENTUD 1969



Con motivo de la Semana de la Juventud, a celebrar próximamente, un jurado juvenil integrado por representantes de centros de enseñanza, recreativos y culturales, ha procedido a la designación de la Reina de la Juventud 1969.

La designación ha recaído en la señorita María Francisca Albornoz, de 17 años, natural de nuestra ciudad, aunque durante bastantes años ausente de ella, en la que ahora reside.

María Francisca estudia bachillerato y entre sus preferencias se encuentran la puericultura y atención a

los niños; también es muy aficionada al arte de la decoración y a la música. En cuanto a sus actividades deportivas, siente inclinación por la natación y por los kart, vehículos que conduce con pericia.

La proclamación de la nueva Reina de la Juventud tendrá lugar el sábado próximo, en una fiesta juvenil que se celebrará, por la tarde, en el pabellón deportivo «Enrique Serichol». La Reina saliente impondrá a la nueva la correspondiente banda, y en la fiesta actuarán varios conjuntos de música moderna.

(Foto J. María Heredero)

Clausura de un curso de iniciación sindical para aprendices

Se clausuró ayer tarde, en la CNS, el curso de Iniciación Sindical para aprendices, organizado por la Escuela Sindical en colaboración con la Delegación Provincial de Juventudes.

El curso ha tenido una duración de quince días, y al mismo han asistido 30 aprendices de empresas de la capital. Los principales temas tratados han versado sobre seguridad social, Organización Sindical, formación social, Organización Juvenil Española, doctrina social de la Iglesia, formación jurídico-laboral y educación física.

Presidieron la clausura el secretario de la C. N. S., señor García-Bernalt Hernández; delegado de Juventudes, señor Fernández Hernández, y el director de la Escuela Sindical, señor Núñez Llorente.

En una breve intervención, el delegado de Juventudes destacó la importancia de la formación y capacitación del joven, y el señor García-Bernalt, por su parte, agradeció la colaboración de la Delegación de Juventudes para la realización del curso y subrayó la trascendencia que implica la formación intelectual y social de los jóvenes trabajadores, por la que, dijo, siente una verdadera preocupación de Organización Sindical.

RECLAMACIONES EN LAS LISTAS DE CONTRIBUYENTES PELUQUEROS

Sindicato Provincial de Actividades Diversas.—Confecionadas las listas provisionales de contribuyentes de la Agrupación de Peluqueros de Señoras y complementarios, afectados por el Impuesto sobre Tráfico de Empresas, correspondiente al año 1969, con expresión de bases y cuotas asignadas, se encuentran éstas expuestas durante diez días en esta Agrupación, para que puedan ser presentadas las reclamaciones oportunas.

CARTELERA DE ESPECTACULOS

CERVANTES.—Hoy, 7.30, estreno: Un hombre y un colt. Scope, color, Mayores 18 años. Mañana, estreno: Más peligrosas que los hombres.

SIRENAS.—Mañana, estreno, 7.30: Taffi, cazador de la jungla. Color. Tolerada.

Demostraciones de siembra de precisión, aclareo y cultivos mecanizados de remolacha azucarera

El próximo día 23 tendrá lugar una demostración de siembra, aclareo y cultivo mecanizado de remolacha azucarera en la finca «Los Llanos», en Fontellas (Navarra). Esta misma demostración se repetirá el día 31 en la finca que, en Fresnilla de las Dueñas (Burgos), posee la cooperativa «San Isidro». Con estas demostraciones, la Dirección General de Agricultura pretende difundir ampliamente entre los agricultores las ventajas de aquellas máquinas y técnicas del cultivo, que en la actualidad son poco conocidas, y que, sin embargo, representan una gran ventaja, por el ahorro de mano de obra que producen.

Intervendrán en la demostración más de 30 máquinas de diferentes tipos, procedentes de seis países, entre ellos España.

Según se nos informa por el Grupo Remolachero, serán numerosos los cultivadores segovianos que asistirán a ambas demostraciones, toda vez que el cultivo de la remolacha tiene mucha importancia en nuestra provincia.

AL AIRE DE LA CALLE

VALLA PROTECTORA

Al fin se ha puesto remedio a la peligrosa situación. Varias veces hemos indicado el peligro existente, sobre todo por la noche, para los vehículos que, procedentes de la carretera de Arévalo, siguiendo la de nuevo trazado por la Piedad, llegaban al cruce de ésta con la de Villacastín. Frente a ellos no encontraban protección alguna, y un leve desvío era suficiente para caer al valle de Tejadilla. Ahora, la nueva valla protectora es un indicativo de extraordinario valor para el automovilista.

LA CORONA Y LA ESTATUA

En el mes de diciembre, la estatua de Juan Bravo fue «adornada» con una rústica corona de hierbas. Pasados ya aquellos días, el «adornamiento» fue perdiendo su verde color y la lozanía de las primeras fechas de su colocación. Por lo tanto, ahora está mustia la hierba y, además compone un «cuadro» en el que la efigie que recuerda al comunero no sale muy bien parada que digamos... ¿No podría retirarse, ya, la susodicha corona?

Martín Muñoz de las Posadas FESTEJOS TAURINOS LOS DIAS 25 Y 27

Martín Muñoz de las Posadas.—En plaza metálica portátil, el empresario Clemente Castro «Luguillano» ha organizado dos festejos taurinos para celebrar en esta localidad los próximos días 25 y 27. El primero de ellos, el domingo, con tres novillos de la ganadería de Fuentespino, uno de los cuales será lidiado por el novillero salmantino Aníbal Sánchez, y los dos restantes, por cuadrillas de aficionados de esta localidad. El martes 27, los dos novillos serán de la misma ganadería; uno para el novillero también salmantino Paquito Núñez, y el otro para una cuadrilla de aficionados.

Los festejos comenzarán a las 5.30 y será sobresaliente en ambos el vallisoletano Tomás García.

Pantalonera necesita SASTRERIA GARZON Cervantes, 11. Teléfono 3187

AGAPITO MARAZUELA, INTERPRETE DE SU PUEBLO

Con motivo de la concesión del «Alcázar de Oro», de la Asociación de Amigos de Segovia.

El maestro Agapito Marazuela, músico, folklorista y hombre excepcional en muchos sentidos, nos ha dado con su Cancionero Segoviano una obra fundamental. En este Cancionero se salva y perpetúa diríamos que casi milagrosamente—todo un acervo maravilloso de arte, tradición, vida y cultura popular, del pueblo castellano y, en particular, del segoviano, que estaba en trance de irremisible pérdida.

Agapito Marazuela, año tras año, ha recorrido pueblos, aldeas y caseríos; ha asistido a las fiestas, funciones, romerías, procesiones, bodas, y regocijos populares; ha hecho sonar su dulzaina en las plazas convocando a las gentes con «la rebolada» y entusiasmándoles con la magia de «la entradilla», y ha escuchado y recogido ávidamente, religiosamente, de labios de mozos y de ancianos los cantos, melodías y tonadas de una música antigua que tiene sus raíces en el hondón del alma de la raza.

Cuando el maestro, como un fiel escribano, ha transferido amorosamente al papel esa música entrañable y los versos en que se expresa, ora ingenuos, ora maliciosos, siempre be-

llos, donde palpitan las vivencias del espíritu popular, ha entregado a la cultura segoviana un monumento inestimable.

Como hombres de cultura y, en el plano personal de cada uno, como hijos de esta tierra que ha producido ese arte popular que ha sido salvado, y en el que se proyecta la personalidad de nuestros mayores, de quienes nos han precedido en los caminos del tiempo, nunca agradeceremos bastante a Agapito Marazuela el inmenso servicio que nos ha hecho.

Esta obra ha sido posible por una serie de cualidades personales de Marazuela, que las posee en un grado realmente singular: su constancia, su tenacidad, su minuciosidad, su seriedad, su desinterés, hombre de otro tiempo, Marazuela no hace jamás un trabajo ligero, apresurado, para salir del paso. Tiene un enorme sentido del deber, de la responsabilidad, de la dignidad, y se afana siempre por conseguir la obra perfecta. No importa el esfuerzo, ni menos la ganancia, sino sólo el haber respondido dignamente. Marazuela, en todos los aspectos de su vida y de su obra, es un hombre responsable. Verle trabajar, sea haciendo música, sea enseñándola, es un espectáculo: su modo de hacer es un ejemplo que edifica por el rigor y la seriedad.

Estas virtudes del maestro son las que le han permitido conseguir una recopilación folklórica que no sólo es muy extensa sino que ha sido elaborada con absoluta escrupulosidad y, por ello, nos ofrece formulaciones en las que la pureza y autenticidad del folklore testimoniado están garantizadas.

El Cancionero de Marazuela es fructo, también, de otras condiciones muy concretas del autor: su sentimiento artístico y su amor al pueblo.

Marazuela es, vitalmente, un artista, con una extraordinaria sensibilidad para todas las manifestaciones del arte y de la belleza. Esta circunstancia llena toda su existencia.

Marazuela tiene un profundo amor a su pueblo. El viene del pueblo campesino, es como una de esas flores tan raras y tan delicadas, que a veces nos sorprenden en nuestros ásperos y adustos campos. Marazuela sigue con sus raíces en el pueblo; por él se ha esforzado, ha luchado, ha sufrido. Identificado con su pueblo, Marazuela puede entender su arte y expresarlo e interpretarlo como nadie.

Por eso, cuando Marazuela —en sus manos nerviosas los instrumentos primitivos: almirez, zambomba, tejoletas...— entona con una voz antigua, con la voz más genuinamente castellana, los cantos populares, su interpretación es algo más que una creación personal: es la expresión pura y absoluta de la creación colectiva de todo un pueblo. Cuando canta Marazuela es el pueblo mismo el que canta. Y por eso, en sus recitales, vibran radicalmente al unísono las fibras más hondas de todos los segovianos que le escuchan.

Esto es lo que yo debía decir de este juvenil anciano de setenta y siete años, tan entusiasta, y al que tanto debemos, que se llama Agapito Marazuela Albornoz. «Alcázar de Oro»: de oro de ley es el espíritu del maestro.

Manuel González Herrero

REGISTRO CIVIL

5 nacimientos, 2 defunciones y 16 matrimonios

Han sido hechas las siguientes inscripciones:

Nacimientos: María José Piñuela y Ayuso, hija de Eduardo y de Manuela; José Antonio Esteban y Navares, de José Antonio y de María Paula; Rafael Pedro Soldado y Martín, de Rafael y de María Concepción; María Teresa Moreno y de Pedro, de Antonio y de María Teresa, y Segundo Gil y Sanz, de Antonio y de Justa.

Defunciones: José González y Celestino, de 74 años, y Magdalena Sintés Orfila, de 86.

Matrimonios: Pedro García-Loygorri y García, con María del Carmen Cerezo y Reces; Marciano Benito y Lázaro, con María-Salud Matillos San Eusebio; Alfredo Velasco y Sanz, con María del Carmen Sanz y San Cristóbal; Carlos del Río y Gómez, con Ana-María Vallejo e Isla; Eloy Pérez y Lázaro, con Felicitas Pastor y Torres; Fernando-Angel Arandilla y Matute, con Filomena Martín e Higuera; José-María Díaz y Seguin, con Victoria-Isabel Abad y Pascual; Juan-José Tapias y García; Lucía Rubio y García; Andrés Pascual e Isabel, con Juana Vicente Gómez; Jesús Jimeno y de Andrés, con Manuela Alvaro y Segovia; José-María López y Ortega, con María-Isabel Berzal y Yagüe; Saturnino Rodríguez y Alonso, María-Rosario Infante y Estalago; Florentino Gómez y de Pablos, con Inés Martín y Bermejo; Juan-Antonio de Pablos y Bravo, Patricia Velasco y González; Alejandro Llorente y Fernández, con María del Carmen Blanco y Gómez, y Juan Sacristán y Sanz, con María de los Angeles Lozano y Pérez.

CONVOCATORIA DE EXAMENES, MATRICULAS, BECAS Y CURSOS

Ayudas para deficientes e inadaptados

Inspección de Enseñanza Primaria.—En el tablón de anuncios de la Inspección de Enseñanza Primaria y en el de la Delegación Administrativa de Educación y Ciencia están expuestas, hasta el día 3 de junio, las relaciones de solicitudes relativas a peticiones de ayudas para la educación y escolarización de niños deficientes e inadaptados.

EL MERCADO DE GANADOS DE MEDINA DEL CAMPO

Abundancia de corderos y corderas

Medina del Campo.—Siguen celebrándose con buen ambiente los semanales mercados de ganados pues de domingo a domingo la asistencia de ganaderos, tratantes y licitantes va en aumento, y a su vez la presentación de cabezas aunque a ritmo más lento.

La temperatura en las primeras horas fue relativamente baja, no obstante a medida que entraba la mañana fue aumentando progresivamente, luciendo el sol a intervalos.

LANAR

Fueron presentadas a la venta 12.426 cabezas de ganado lanar abundando los corderos y corderas.

Los precios se siguen manteniendo y si cabe un poco más altos que el pasado mercado, los compradores tienen preferencia por el ganado de buena calidad siendo por este motivo lo más solicitado. Se vendieron muchos corderos y corderas así como todos los lechazos aunque fueron pocos los expuestos a la venta por no ser época adecuada para ellos.

Se cotizaron los corderos castellanos finos de buenas carnes y presentación entre 38 y 40 pesetas; otros de la misma raza, pero con rendimientos algo más bajos, entre 35 y 37; los de rendimientos medios desde 33; y con bajos rendimientos desde 31. Los de razas churra y merina, los mejores 37 y 38, con rendimientos algo más bajos entre 33 y 35, y los de bajos rendimientos desde 29. Corderas castellanas finas gordas llegaron hasta las 45 pesetas, con menores rendimientos entre 40 y 42. En ovejas las de mayores rendimientos cárnicos llegaron hasta las 24 pesetas, pero los precios más cotizados fueron las 20 y 22, y el desecho a 13. Lechazos de 15 a 17 kilos se cotizaron a razón de 45 a 50 pesetas kilo vivo y hasta 62 pesetas kilo vivo los de menores pesos y tamaños.

Ovejas para vida nuevas hasta 2.000 pesetas, borregas una partida a elegir también se pagaron a 2.000 pesetas y revueltas hasta 1.700 pesetas cabeza.

VACUNO

En ganado vacuno presentaron 14 ejemplares, operaciones no fueron muchas las realizadas en el mercado pero se operó con mejor ambiente en los establos. En cuanto a la cotización fueron hasta las variaciones registradas con relación al último mercado, pues apenas si se produjeron. Se vendieron vacas tipo holandesa entre 19.000 y 26.500 pesetas. Chotos según razas entre 5.700 y 6.500 pesetas. Vacas para carne buenas, entre 33 y 35 pesetas kilo vivo; añojos entre 43 y 45, y los erales entre 40 y 42.

PORCINO

Con mayor ambiente se celebró el correspondiente a la especie de porcino. Fueron expuestos 188 ejemplares, registrándose buen número de ventas. Los precios van relacionados con la raza y calidad de los animales. Ya que hubo ejemplares de siete semanas que se vendieron en 850 pesetas mientras que otros lo hicieron en 1.000 y hasta 1.200 pesetas. Los de tres meses, algunos fueron vendidos en 1.250 pesetas y otros llegaron a 1.400 y 1.600 pesetas, vendiéndose los de seis meses según tamaño y razas a partir de 1.700 pesetas. Ejemplares cebados en el mercado no fue expuesto ninguno a la venta y en los establos se vienen cotizando a 35-37 pesetas kilo vivo según raza y clase de cebo.

EQUINO

En ganado mular y caballo, poca presentación y pocas ventas en el mercado. Solamente presentaron 3 ejemplares. En establos se registraron operaciones y se sabe que fueron adquiridas mulas para labor entre 7.500 y 9.000 pesetas según poder, alzada y edad, para matadero desde 2.000 pesetas según rendimientos cárnicos. Caballos viejos para matadero entre 2.400 y 3.000 pesetas y con rendimientos medios pasaron de las 5.000 pesetas ejemplar.

En la especie asnal expusieron a la venta 3 ejemplares y no vimos operaciones.—Luvete.

SEGUNDO ANIVERSARIO DE LA ILMA. SEÑORA Doña Flora Pérez de Diego QUE FALLECIO EN SEGOVIA EL DIA 22 DE MAYO DE 1967

PIVA moto-bomba motocultor "vencedor en la batalla del riego" grupos de 1.24 y 6 c.v. cava ara cultiviva siega piva motor

EL SEÑOR DON EMILIO SANZ ISABEL HA FALLECIDO EN COLLADO HERMOSO EL DIA 20 DE MAYO DE 1969

A GASOLINA O A GAS-OIL, siempre DKW LLEVA 1.000 KILOS... y cómo los lleva Concesionario: AUTO INDUSTRIAS MARTIN. F. Ladreda, 14. Tel. 2844

ELOISA DICE:



Proteja su sombrero del viento. Coloque una redcilla de nylon "invisible" sobre su sombrero de plumas cuando haga viento. De este modo no se enredarán éstas.

Uñas llenas de tierra. Cuando las uñas de sus hijos estén llenas de tierra, hágalas que antes de lavarlas las claven en una pastilla de jabón. De esta forma, la tierra se hablará y saldrá fácilmente con el lavado.

Lavando en las alfombras. Usted recuerda haber visto una mancha en la alfombra, pero ya no puede encontrarla por más que la busca. Bien, la próxima vez que pase la aspiradora, lleve en el bolsillo un trozo de tiza y cuando vea las manchas, márquelas para proceder posteriormente a su limpieza.

ROYO-INTERPRESS

PROGRAMAS para MAÑANA

PRIMERA CADENA. MATINAL: 7.45, Carta de ajuste. 8.00, Apertura y presentación. 8.02, Buenos días con telediario. ESPECIAL: 8.59, Avances. 9.00, Apolo 10. 9.30, Cierre. SOBREMESA: 7.45, Carta de ajuste. 2.00, Apertura y presentación. 2.02, Panorama de actualidad. 2.30, Telediario. 3.15, Jim West. 4.15, Nivel de vida. 4.45, Novela. 5.15, Cierre. TARDE: 6.45, Carta de ajuste. 7.00, Apertura y presentación. 7.02, El capitán escarlata. 7.25, Avance informativo. 7.26, Teclclub. ESPECIAL: 7.54, Avances. 7.55, Apolo 10. NOCHE: 8.29, Avances. 8.30, España viva. 8.55, Avances. 9.00, Telediario. 9.25, El hombre del tiempo. 9.35, Hilo directo. 9.50, Chistes. 9.59, Avances. 10.00, Ladrón sin destino. 11.00, Aventura. 11.55, Telediario. 0.05, El oro del tiempo, despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA. 19.15, Carta de ajuste. 20.00, Presentación y avances. 20.02, Mi marcial, no favorito. 20.30, A todo gas. 21.00, Telediario. 21.30, Avances. 21.32, Viaje sin pasaporte. 22.00, Teatro de siempre. 23.45, Cierre.

PHILIPS TV. ¡Mejores no hay! GALERIAS STA. COLUMBA

AUXILIAR CONTABLE. SE PRECISA. Escribir: RACES. Referencia 19

Mecánico oficial primera. SE PRECISA PARA TALLER DE AUTOMOVILES. Escribir: RACES. Referencia 19

SANDERS PIENSOS COMPUESTOS. La marca de piensos que devuelve... 100 X 1. ¡Un gran negocio! Señor ganadero: Pruebe a alimentar sus vacas, terneros, cerdos y gallinas con PIENSOS COMPUESTOS PASUAL-SANDERS. Distribuidores: PASCUAL HERMANOS, S. L. SEGOVIA

SUCESOS UN ALCALDE

de la provincia de Santander, asesinado

Roban en el Ayuntamiento y el Juzgado de un pueblo

Palma de Mallorca, 20.—El resultado de la autopsia practicada al cadáver de la muchacha sueca, Ann Birgitte Larsson, ha revelado que la muerte se produjo a consecuencia de inhibición de funciones vitales motivadas por la violación del hecho del que se culpa a Antonio Riera Burguera, de 21 años de edad, ya que son manifiestos hematomas en el cayado de la aorta y se revela que debieron producirse dificultades circulatorias producidas por presión sobre el tronco.

Se espera que hoy mismo el juez dicte, a la vista del resultado de la autopsia, auto de procesamiento contra Antonio Riera Burguera, quien continúa detenido en la cárcel provincial.

Santander: Asesinado un alcalde

El presidente de la Junta vecinal de Aguilera, del término de Las Rosas de Valdearroyo (Santander) don Dionisio Gutiérrez Hernández, ha muerto hoy en una clínica de Reinosa como consecuencia de las gravísimas heridas sufridas hace 48 horas, a raíz de un atentado cometido a tiros de escopeta.

En estos momentos se busca el

Características de la Acción Católica

«Una gran escuadra de jóvenes fieles, del mismo, organizado y permanente, pronta a servir no sólo esta o aquella necesidad de la Iglesia, sino todas; es solidaria con la Jerarquía, recibe sus instrucciones que, con genio propio, pone en práctica y perfecciona; es unitaria, nacional, profundamente religiosa (Pablo VI, Disc. 14-II-1968).

—Pablo VI ha dicho a los militantes de la Acción Católica: «Vosotros aceptáis como responsabilidad vuestra las necesidades de la Iglesia, sin preferencias, tal como son; y sus responsabilidades, sin distinguirlas de las vuestras; su impopularidad y sus contrariedades (si es necesario), sin escudaros en razones justas para liberaros de todo esto. Así vosotros sois el tejido conjuntivo más resistente de la comunidad eclesial, realizáis el grado más pleno y más intenso de comunión, al cual sea dado llegar a los fieles seglares; vosotros sois los que estáis más cerca de su oración, los más comprometidos en la acción apostólica, los más asociados al sacrificio, que la venida del Reino de Dios siempre comporta» (Pablo VI, Disc. 8-XIII-1968).

—La nota que mayormente califica a la Acción Católica es su relación con la comunidad eclesial; relación que se ha expresado gradualmente en la colaboración con la Jerarquía de la Iglesia, la guía y la santificación de la misma comunidad. La Acción Católica ha hecho de esta relación de colaboración cualificada con los pastores de la Iglesia su nota distintiva, su razón de ser. No honores, no prestigio, no ventajas, sino servicio. No servidumbre, sino responsabilidad. No clericalismo, sino apostolado. No invasión, sino obediencia. No burocracia, sino caridad; caridad vivida en la forma eclesial más alta, más auténtica, más desinteresada, más eficaz; más aún, más meritoria» (Pablo VI, discurso 8 de diciembre 1968).

—En el Día de Pentecostés, Pascua del Amor, el Papa nos ofrece a la Acción Católica como una de las más fecundas realizaciones del Espíritu Santo en la Iglesia; como la forma más alta, auténtica, eficaz y meritoria de llevar el Mensaje de Pentecostés a nuestra sociedad.

Domingo 25: DIA DE LA ACCION CATOLICA. IBERIT PLACAS PARA CUBIERTAS DE MAXIMA CALIDAD. Distribuidor: HEREDEROS DE OCHOA. Ezequiel González, 1. Teléfonos 2757 - 4753. Solicite presupuestos.

GAÑE 20.000 PESETAS mensuales siendo REPARADOR DE TELEVISORES titulado. Aprenda por correo tan excepcional profesión con famoso «Curso Royal», quedando de su propiedad laboratorio profesional. Pida hoy folleto gratuito IHAR. Tallers, 27. Barcelona-1. Autorizado Ministerio

arma del delito, que pudiera estar sumergida en el embalse del Ebro.

La Coruña: Roban en un Ayuntamiento y el Juzgado

Unas 8.000 pesetas en metálico, de las que 2.500 correspondían a la Cuestación Pro Lucha contra el Cáncer y Subnormales, realizada el pasado domingo en Oza de los Ríos, se llevaron los ladrones, durante la pasada noche, del edificio del Ayuntamiento.

Para entrar en la Casa Consistorial, recientemente inaugurada, los ladrones rompieron los cristales de una ventana de la planta baja y, una vez dentro, forzaron diversos cajones de la alcaldía, Juzgado de paz y otras dependencias, apoderándose de cuanto en metálico encontraron.

Jerez: Mató a su marido

Salvador Cantos Cumbreiras, de 35 años, casado, con tres hijos, ha

AHORRE comprando sus muebles directamente de fábrica. Muebles Hernando. ● MAS CALIDAD ● MAS ECONOMIA ● MAS FACILIDADES. Compruébelo personalmente visitando nuestra exposición.

muebles HERNANDO FABRICACION PROPIA. Alferez Provisional, 2 - Tel. 4112

SE VENDE FARMACIA. En Fuentesauco de Fuentidueña. Tratar, en la misma. Teléfono 3

Teléfonos de urgencia. Servicio de urgencia de la Seguridad Social..... 4695. Bomberos..... 2124. Casa de Socorro..... 2427. Policlínica «18 Julio»..... 3495. Policía..... 2087. Guardia Civil..... 1542. Cruz Roja..... 1430. Taxis. Azoguevo..... 3063. Plaza Franco..... 3062. Plaza Turismo..... 3044. Servicio nocturno (cuartelillo de la Policía Municipal)..... 1458

SIGUE BAJANDO EL CORDERO. Compruebe precios CARNICERIA AQUILINO. Teléfono 1540. Servicio a domicilio

7.500 pesetas mensuales-Subalternos Tráfico-No se exige título-18 a 40 años. Además, pagas extraordinarias trienios y ayuda familiar. Se ha convocado oposición para cubrir plazas vacantes, en la Escala Subalternos de Tráfico. No se exige título. Edad, 18 a 40 años. Exámenes en SEGOVIA. Ejercicios sencillísimos: Dictado, cuatro reglas de aritmética y diez temas muy breves. Puede prepararse en su propio domicilio. En la pasada oposición obtuvimos la mitad de las 76 plazas que fueron cubiertas, SOLI CITE URGENTEMENTE instrucciones, programa completo, con relación de nuestros aprobados y modelo oficial de instancia para rellenar, acompañando diez pesetas en sellos de Correos. Diríjase a la ACADEMIA CA-BALLERO. Calle Santa Bárbara, 4. Apartado 4.087. MADRID. Aproveche esta magnífica oportunidad, escribiéndonos hoy mismo.

El "Vela-Ve"

Invento español para evitar la "zona negra" en los cruces de vehículos

Bilbao, 20.—En la Feria de Muestras y por iniciativa de la Asociación de Ayuda en Carretera se ha efectuado una demostración con el invento "Vela-Ve", original del padre José Vela Vicente, de la Compañía de Inven-

En síntesis, el invento consiste en un faro retráctil situado en la parte trasera derecha de los coches. Pulsando un botón, el faro surge y se enciende en unas décimas de segundo; permanece encendido el tiempo necesario y se apaga luego para volver a su posición primitiva.

CARACTERISTICAS DE ESTE INVENTO

Este invento tiene particular interés de cara al instante en que, durante la noche, se cruzan dos vehículos.

Bromas y Veras T. V.

Las oías se desenrollan en alfombras de espuma.

Perfumería T. Velasco

Exclusivista de la marca mundial de belleza JUVENA. Pídanos una muestra gratis del producto que le interesa

Rodesia se constituye en República o alguna forma de estado independiente

Salisbury, 20.—Ian Smith, primer ministro de Rodesia, se dirigió hoy al país en una alocución de importancia nacional. A través de la radio y televisión hizo saber que las puertas de la negociación con Gran Bretaña se habían cerrado ya definitivamente y que Rodesia se desgreda de la Corona, para constituirse en República o «en alguna forma de estado independiente».

La declaración del primer ministro casi coincide (mañana miércoles) con la publicación de un libro blanco sobre la nueva constitución republicana.

TECA Ganadero de porcino. En el destete está el futuro de sus cerdos y su negocio; aliméntelos con piensos TECA y obtendrá: ● LECHIGADAS MAS UNIFORMES. ● DESARROLLO PRECOZ. ● MAYOR RESISTENCIA A ENFERMEDADES Y MAYOR ECONOMIA. ¡CONSULTENOS! PIENSOS. Fábrica: TECA Pedidos y oficinas: Zamarramala San Juan, 6. Tls. 4825 y 5336

Zetor el tractor internacional a precios nacionales. Hace muchos años que los primeros Zetor llegaron a Segovia y aún siguen trabajando. Alta calidad • Rendimiento inigualable • Escasísimo consumo. Ve los nuevos modelos ZETOR 3.551 - 4.511 - 5.511 normal y viñedo y ahora el 5.545 con tracción a las 4 ruedas. (Homologado por el Ministerio de Agricultura, con subvención del 20 por 100). Román Sacristán. San Francisco, 23. Teléfono 2347

7.500 pesetas mensuales-Subalternos Tráfico-No se exige título-18 a 40 años. Además, pagas extraordinarias trienios y ayuda familiar. Se ha convocado oposición para cubrir plazas vacantes, en la Escala Subalternos de Tráfico. No se exige título. Edad, 18 a 40 años. Exámenes en SEGOVIA. Ejercicios sencillísimos: Dictado, cuatro reglas de aritmética y diez temas muy breves. Puede prepararse en su propio domicilio. En la pasada oposición obtuvimos la mitad de las 76 plazas que fueron cubiertas, SOLI CITE URGENTEMENTE instrucciones, programa completo, con relación de nuestros aprobados y modelo oficial de instancia para rellenar, acompañando diez pesetas en sellos de Correos. Diríjase a la ACADEMIA CA-BALLERO. Calle Santa Bárbara, 4. Apartado 4.087. MADRID. Aproveche esta magnífica oportunidad, escribiéndonos hoy mismo.

Cafeteras PAVONI, molinos, mostradores saji San Juan, 8. Tel. 2604

Aquí, todos los DEPORTES

Reestructuración de la T. División en la temporada 1970-71

Quedaría formada por cuatro grupos de veinte clubs cada uno

Madrid, 20.—Estamos decididos a llevar al próximo pleno de la Federación Española de Fútbol el plan de reestructuración de la Tercera División, que quedaría formada por cuatro grupos de veinte clubs cada uno, ha manifestado hoy el presidente de la Federación, don José Luis Costa, a un redactor de «Alfil».

El señor Costa añadió: «Esta nueva reestructuración se llevará a la práctica en la temporada 1970-71, con objeto de dejar un margen de más de un año entre la aprobación por la Asamblea de la reforma y su puesta en vigor».

Señor Costa, se viene hablando últimamente de la conveniencia o no de llevar a efecto los acuerdos sobre limitación de edad de los profesionales de la Tercera División. ¿Cuál es la situación al respecto?

«Los acuerdos se pondrán en vigor a partir del primero de julio próximo. La propuesta estableciendo un límite de edad para los jugadores profesionales de la Tercera División se aprobó por unanimidad, insistiendo por unanimidad, en la asamblea de la Federación de 1967. Pero, teniendo en cuenta las dificultades que

Bulgaria venció a España por 3-1 en el torneo de la U. E. F. A.

Gera (Alemania oriental), 20. Bulgaria ha vencido a España por 3-1 en partido correspondiente al Torneo de Fútbol Juvenil de la U. E. F. A. disputado en esta ciudad ante 6.000 espectadores.

Todos los goles fueron marcados en el primer tiempo.

Abrió el marcador España, por mediación de Marco, a los diecinueve minutos. A los treinta y un minutos empató Bulgaria por mediación de Echejojen, y el búlgaro Pamov marcó los otros dos goles de su equipo a los treinta y ocho y cuarenta minutos.

Francia, 1 (Zeit); Alemania Oes. te, 0.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Bulgaria	2	2	0	0	4	1	4
España	2	1	0	1	2	3	2
Francia	2	1	0	1	1	1	2
Alemania	2	0	0	2	0	2	0

CICLISMO VAN VLIEBERGHE ganó ayer en el Giro

Follonica (Italia), 20.—La clasificación individual de la quinta etapa del Giro ciclista de Italia, entre Montecatini y Follonica, con 194 kilómetros de recorrido, ha sido la siguiente:

- 1 Van Vlieberghe, 4-22-54.
- 2 Della Torre, id.
- 3 Lievore, id.
- 4 Bianchin, id.
- 5 Salina, id.

El español Julio Jiménez se ha clasificado en el lugar 115, en el tiempo de 4-23-10.

La clasificación general después de esta etapa es la siguiente:

- 1 Polidori, 17-56-36.
- 2 Merckx, a 59 segundos.
- 3 Anni, a 1-02.
- 4 Benfatto, a 1-16.
- 5 Adorni, a 1-32.
- 6 Gimondi, a 1-33.

El corredor español Julio Jiménez figura en el lugar 42 de la clasificación general, en el tiempo de 18-03-13.—Alfil.

CICLISTA INGLÉS MUERTO
Saint Briec (Francia), 21.—El joven ciclista inglés de 21 años, Patrick Bradley, fue encontrado muerto en la habitación del hotel donde se hospedaba en esta ciudad. Se abrió inmediatamente una investigación para esclarecer los motivos de esta muerte, desconocidos hasta el momento.—Alfil.

Salón de Modas
regala cheques de compra para que Vd. VISTA GRATIS
Ver... no cuesta nada

VEHICULOS USADOS
AUTOMOVILES - CAMIONES
TRACTORES
Revisados en nuestra base de servicio
Precios de ocasión
Y... andando sobre ruedas
Exposición y venta en:
Cerro de la Horca (frente Baterías). Tels. 3836 y 4220

QUINIELAS

10 MAXIMOS ACERTANTES, A 1.840.217 PESETAS

Madrid, 20.—Resultado del escrutinio de las Apuestas Mutuas (Deportivas Benéficas, correspondientes a la jornada del día 18 de mayo.

Columnas: 20.075.093.
Recaudación: 100.375.465 pesetas.
55 por 100 de premios: 55.206.506 pesetas.

Reparto de premios:
18.402.169 pesetas, a repartir entre 10 de catorce acertados, a pesetas 1.840.217.

Igual cantidad a repartir entre 1.064 de trece acertados, a 17.295 pesetas.

Esta tarde, a las ocho, por Televisión Española, BARCELONA-SLOVAN

Televisión Española, por su primera cadena, transmitirá las siguientes competiciones deportivas:

Hoy, día 21, a las ocho menos cinco de la tarde, desde Basilea, Barcelona-Slovan de Bratislava.

Hoy, día 21, a las ocho menos cincuenta de Europa de gimnasia masculina desde Varsovia.

Día 25, a las doce de la mañana, desde el frontón Madrid, encuentro internacional de Francia-España de pelota.

A las seis de la tarde, desde el hipódromo de la Zarzuela, diversas conexiones para ofrecer las pruebas que allí se celebren.

Igual cantidad a repartir entre 16.278 de doce acertados, a 1.130 pesetas.

UNA QUINIELA CON CATORCE RESULTADOS EN AVILA

Avila, 20.—Un joven abulense de 19 años de edad, Francisco Javier Morante, tiene en su poder una quiniela con catorce acertados. Se hallaba incidentalmente en Lugo y relleno tres boletos imponiéndose el mismo una condición: Si resultaba el primero premiado, el importe del premio sería para su padre; si el premiado era el segundo boleto, el importe lo dedicaría a la recuperación de la vista de un ciego, y si salía premiado el tercero, el mismo quinielista se beneficiaría del premio.

El boleto premiado ha sido el primero, aquel cuyo premio correspondía al padre de Francisco Javier. Este ha depositado en un banco el boleto, que lleva la numeración LU-0192412.



CONTRATO POLLOS CARNE 37 pts. kilo
AVICOLA MARTIN
Escultor Marinas, 26 Tel. 3893

En cosechadoras lo que cuenta es el RENDIMIENTO

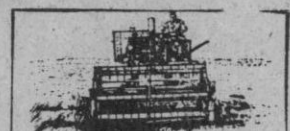


LA COSECHADORA

MASSEY - FERGUSON

RINDE MAS QUE CUALQUIER OTRA

- Potente y económico motor PERKINS
- Dirección hidráulica
- Variador de velocidad en el cilindro
- Tanque para grano de 2.800 litros
- Frenos hidráulicos de disco
- Mandos totalmente hidráulicos
- Hasta 4,20 metros de corte



MASSEY - FERGUSON

CONCESIONARIO:

CARLOS TABLADA

COSECHADORAS Massey-Ferguson
Asistidas por el mejor y más económico servicio post-venta de toda España
MOTOR IBERICA S.A.



Primera marca europea

Cosechadoras y prensas

CLAAS

1.ª en ventas en España en 1968

(Según datos del Ministerio de Agricultura)

Vean los inigualables modelos de cosechadoras y prensas CLAAS

La que más se vende en todo el mundo...

por su gran rendimiento y perfecta recolección



120 cosechadoras CLAAS se fabrican diariamente, lo que representa una venta anual aproximada de 36.000 cosechadoras en los 5 continentes

10 modelos diferentes desde 2,40 a 6 metros de corte.

- Con la mayor anchura de cilindro desgranador.
- Con la mayor superficie de limpia.
- Variación automática de cilindro desgranador.
- Frenos hidráulicos. ● Dirección hidrostática.

La más económica en entretenimiento

Servicio técnico móvil y repuestos garantizados en el acto. Depósitos en CUELLAR, CANTALEJO y SACRAMENIA

CLAAS, le da seguridad

Importadores: AGRO-MECANICA, S. A.-Apartado 396-Madrid

CONCESIONARIO PARA SEGOVIA:

ROMAN SACRISTAN

SAN FRANCISCO, 23 — TELEFONO 23-47 — SEGOVIA





Aumente sus beneficios con piensos compuestos

SANCHEZ

F. MARTIN RUEDA

Suc. B. Sánchez

Los Molinos, 12

Teléfonos 2100 y 2092

SEGOVIA

REPRESENTANTE

Para importante empresa de confección. Se precisa representante relacionado con los establecimientos de corsetería y mercerías, para trabajar en Segovia, Avila y sus provincias.

Dirigirse a la referencia V-2.030. Apartado 440 - San Sebastián.

Antes de comprar su FRIGORIFICO, vea un Westinghouse en Casa Solera



—Creo que lleva usted razón... Las rayas eran en el otro sentido...

NOVIOS: DORMITORIOS 4 puertas desde 7.900 hasta 45.325 pesetas. ¡Enorme surtido!

COOPERATIVA SAN FRUTOS. Proveedor: MUEBLES LAZARO (Faustino Lázaro)

RECAUCHUTE sus cubiertas en TYRESOLES y ahorrará el 60 por 100 del valor de un neumático nuevo
ACCESORIOS LA UNION

TALLERES MECANICOS DE PRECISION

Narciso Borja S.A.

* AMPLIADOS Y MODERNIZADOS

* Sus trabajos, en 48 horas

Pisos de Moguer, 6-12. Tif. 228 53 04

MADRID-5



Para un DOBLE USO: elegante y práctico



- Motor de 65 CV. de potencia
- 4 cilindros con 1.197 cm³
- 4 velocidades sincronizadas
- 4 frenos de disco
- Suspensión reforzada
- Asientos posteriores plegables
- Más altura y capacidad
- 5 puertas de acceso

SEAT 124
5 puertas

Precio 124.500 ptas.

Se inician las entregas:

GARAJE SOUSA

AGENCIA OFICIAL FIAT-SEAT

Paseo Ezequiel González, 12

SEGOVIA

Teléfono 18-58

144

COSECHADORAS CLAYSON SANTANA trabajando actualmente en nuestra provincia

PROCLAMAN

SU CALIDAD INDISCUTIBLE

CLAYSON SANTANA

1.ª en ventas en España

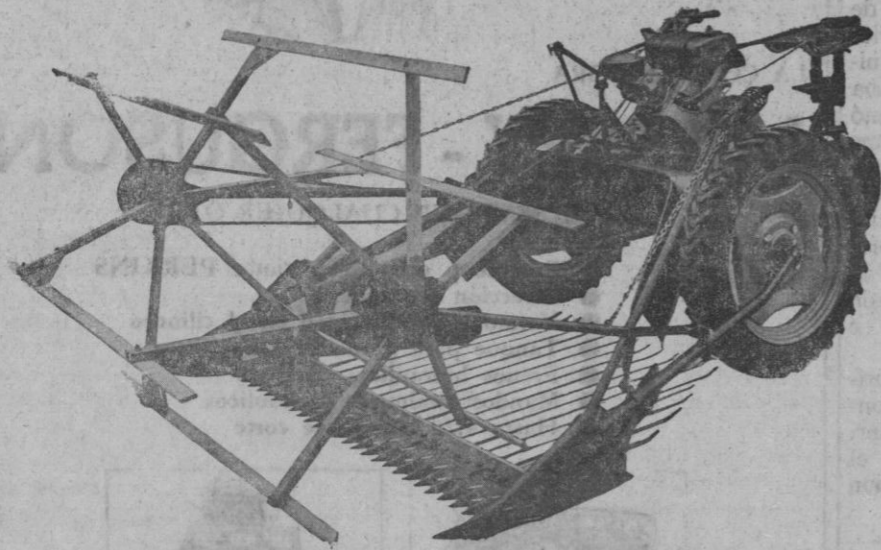
1.ª en ventas en Segovia

EXCLUSIVA

J. HORCAJO, S. A.

Fernández Ladreda, 13

Moto - Segadora - Hileradora de leguminosas para grano



UNICA SEGADORA AUTONOMA DE LEGUMINOSAS PARA GRANO

- Más de 240.000 máquinas funcionando.
- Premiada con recompensa en el concurso internacional de Villanueva (Valladolid) en 1966 por la Dirección General de Agricultura.
- Seleccionada por la Dirección General de Capacitación agraria en 1968.
- LA MOTO SEGADORA DE FORRAJES MAS INTERESANTE DEL MERCADO.

HOMOLOGADA POR EL MINISTERIO DE AGRICULTURA CON SUBVENCION DE HASTA EL 30-40 %

Distribuidor: **ROMAN SACRISTAN.** S. Francisco, 23

SEGUN DATOS DEL MINISTERIO DE AGRICULTURA (1968)

SANTANA CLAYSON

ES LA COSECHADORA QUE MAS SE VENDE EN ESPAÑA



todo tipo de grano en todo tipo de explotación

La cosechadora SANTANA CLAYSON es el resultado de haber estudiado a fondo el campo español. Su variedad de clima, sus tierras... todo influye a la hora de la recolección, donde usted lo sabe bien: la rapidez y limpieza de operación son fundamentales para obtener mayores beneficios... La cosechadora SANTANA CLAYSON puede recolectar todo tipo de grano (cebada, maíz, haba, trigo, arroz, avena...) y es adaptable a cualquier tamaño de explotación. No existe problema alguno con la variedad de los suelos: su extraordinaria robustez le permite trabajar en todo tipo de terrenos...

SANTANA CLAYSON le ofrece, además, cuatro importantes ventajas:

- * Dimensiones de corte desde 2,50 m. hasta 5,40 m.
- * Total limpieza de grano por control de aire regulable.
- * Gran rapidez por la extraordinaria capacidad del sistema de trilla.
- * Potencia de motor hasta 126 c.v.

Asistencia técnica garantizada por METALURGICA DE SANTA ANA, S. A.

CON LA PERFECCION TECNICA QUE GARANTIZA **METALURGICA DE SANTA ANA S.A.**

CONCESIONARIO: **JESUS HORCAJO Y CIA.**
MARQUES DE MONDEJAR, 3 - SEGOVIA

29 plazas Escala Técnica Jefatura Tráfico-Título superior-Ambos sexos-252.000 ptas.

Se han publicado 29 plazas más vacantes, para ambos sexos, con 252.000 pesetas. Edad, 21-40 años. Se requiere título o de enseñanza técnica superior. Puede preparar esta oposición en su propio domicilio, con nuestras instrucciones completas en imprenta, redactadas por funcionarios de la Escala Técnica, para los tres ejercicios. SOLICITE URGENTEMENTE (HOY MISMO) amplias instrucciones, programa completo, con relación de nuestros aprobados en la última oposición de esta clase, y modelo oficial de instancia para rellenar, acompañando diez pesetas sellos de correos. Diríjase inmediatamente a la ACADEMIA CABALLERO. Calle Santa Bárbara, 4. Apartado 4.087. MADRID.

TOROS OTRO "PETARDO"

en la feria de SAN ISIDRO

Tampoco ayudaron los toros en la corrida de ayer

Madrid, 20.—Paco Camino, en sustitución de Antonio Ordóñez, Paquirri y Carnicerito de Ubeda, que con forma la alternativa, lidiaron toros en la undécima corrida de las ferias de San Isidro. Media entrada. Los toros fueron de escaso trapío y sin poder.

Paco Camino, en el primer toreo, ovación y salida al tercio.

Al otro, fue protestado ruidosamente. A petición del público lo alijó pronto y lo despachó de una estocada. (Bronca a la presidencia por no haber cambiado el toro.)

Paquirri, palmas en uno y silencio en el otro.

Carnicerito de Ubeda, en el toro de confirmación de alternativa, ovación y vuelta al ruedo, y silencio en el último.

más, la de Ordóñez, para el día 23. Como El Viti no puede sustituir a Puerta porque está ya en el mismo cartel en el que faltará el sevillano, se produce por fin lo que pudiera llamarse un incumplimiento de contrato: es decir, que Camino torea más que El Viti, o dicho de otro modo, El Viti no torea tanto como el que más.

Florentino Díaz Flores, apoderado del diestro salmantino, nos dijo anoche:

—Nosotros responderemos cuando llegue el momento. Hay que esperar a que Camino actúe mañana.

—¿Se sentirá atropellado?

—Sabré defenderme.

—¿Qué puede ocurrir si la empresa no cumple lo pactado?

—Por mí, Santiago no actuaría ni una tarde más.

—¿Se refiere a esa tarde que le queda en lugar de Ordóñez?

—No puedo anticiparle nada. Prefiero actuar con el hecho consumado.

Todo marchó sobre... bueyes

La empresa de la plaza de toros de Madrid, que parece andar mal de entenderas, todavía no se ha enterado de que el público pide el toro!

Desde todos los lugares de la fiesta, el grito brota con rara unanimidad. El cuatreño con poder y empuje debe hacer su aparición. El público está ya hasta el gorro de tantas sustituciones, de tantos remiendos, de tanto toreo sin pujada ni bravura.

Hasta aquellos que histéricamente decían que el toro de estas últimas temporadas era más bravo que nunca, hoy recogen velas. Don Pío Tabernero dio ayer una lección de cómo deben ser los mulos de la época espacial. No nos extraña que surjan las apoderadas y que los derechos de la mujer saldrán hasta la arena. Delante de un toro de verdad para dominarlo con oficio y arte, es muy difícil colocarse; pero ante los mulos constantemente genúflexos es capaz cualquier minifaldera.—(De «ND»)

CAMINO, A PUNTO DE TOREAR UNA CORRIDA MAS QUE EL VITI

Cuando Camino dijo que quería torear más que nadie en la feria de San Isidro, porque la responsabilidad del serial era suya, el apoderado de El Viti respondió diciendo que tenía en su poder un contrato en el que se estipulaba que Santiago Martín torearía como el que más. Por fin, las sustituciones de Ordóñez se solucionaron dándole dos tardes a Camino y El Viti y otra a Antónete.

Resulta ahora que Puerta tampoco ha podido venir a la feria. A Puerta le sustituye hoy Camino, con lo que éste suma cinco festejos y El Viti, que ha toreado sus tres tardes firmadas, solamente le queda una.

NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES NI SE MANTIENE CORRESPONDENCIA SOBRE LOS NO SOLICITADOS

¡Agricultor! ¡Ganadero!

Sin esfuerzos, en menos tiempo, segará perfectamente prados, veza, alfalfa y toda clase de forrajes

BERTOLINI

La extraordinaria segadora con motor diesel o petróleo, la que con el máximo descanso lo siega todo

EXCLUSIVA

J. HORCAJO, S.A.

Fernández Ladreda, 13

Y además...

La más pequeña segadora con motor tipo carretilla

¡Moralejo! Compre un AGNI y tire el viejo

FRIO CICLOPE
Valdevilla, 60. SEGOVIA

EL «APOLO 10»

(Viene de la página 8)

camento que habían tomado han sido píldoras para eliminar los gases del agua potable.

A las 4.20 de la madrugada, hora española, los tres astronautas comenzaron su periodo de descanso, cuando se encontraban a 212.000 millas de la Tierra y avanzaban hacia la Luna a 2.195 millas por hora.

ESTA NOCHE, EN ORBITA LUNAR

A las 7.40 de esta mañana el "Apolo 10", pasó al campo de la gravedad de la Luna, y entrará en órbita alrededor del satélite de la tierra a las 10.34 de la noche.

NO OCURE COMO DICEN LOS CIENTIFICOS

Centro Espacial, Houston (Tejas), 21.—Los físicos y los científicos de la misión de control habían afirmado que era fácil separar el gas hidrógeno del agua. Los astronautas de la misión "Apolo 10", demostraron ayer que era imposible, al menos, en el espacio exterior.

Según la teoría, los astronautas podían, agitando una bolsa especial parcialmente llena de agua, producir pequeñas burbujas de gas, para

unirlas después y llevarlas hasta la plataforma de lanzamiento el sucesor del "Apolo 10": "Apolo 11", y esperan completar hoy la operación.—Efe.

Sin embargo, los astronautas dijeron que el gas quedaba en la parte de abajo del saco "pesé a las vigorosas sacudidas" que le daban.

¿PESA MAS EL AIRE?

—Se diría que aquí el aire sea más pesado que el agua, declaró con humor el astronauta John Young.

El encargado de las comunicaciones con la cápsula, Charles Duke, leyó instrucciones detalladas sobre el procedimiento para realizar la operación indicada, y aprovechando una de las tomas de TV, el personal de Tierra pudo observar su realización.

Efectivamente se vio claramente que la burbuja bajaba al fondo de la bolsa.

"Intente agitarlo con más energía" —sugirió Charles Duke.

—Lo hago con tanta fuerza, que me desplazo en dirección contraria, dijo Young sacudiendo la bolsa más rápidamente.

—Ahora sí que lo hace con fuerza... muy bien... y se ha formado la burbuja, dijo Duke.

—"Pero está en el fondo", replicó Young.

—Los expertos tendrán que analizar eso. Puede que lleguen a alguna solución, añadió Duke.

Los expertos, más tarde, sugirieron "amasar" la bolsa, hasta que la burbuja subiese, o utilizar otro tipo de bolsa.

El suceso de Urabain

La víctima no estaba implicada en actividades terroristas

Vitoria, 20.—En relación con el triste suceso del pasado día 15 en el pueblo de Urabain, este Gobierno Civil desea hacer constar.

1. Don Segundo Urteaga Unzueta, muerto por los disparos del subinspector de Policía don Fernando Montoliú Millán, no estaba implicado en las actividades terroristas que motivaron el servicio policíaco establecido. Antes por el contrario era persona de orden con antecedentes favorables demostrados de su incorporación al Glorioso Movimiento Nacional donde combatió en destacadas unidades durante toda la Cruzada y en su posterior de alcalde pedáneo de Urabain".

2. Las circunstancias del suceso están bajo la jurisdicción del Juzgado de Instrucción número 1 de Vitoria que, como único organismo competente en el esclarecimiento de los hechos ordenó, el mismo día 15, la detención del subinspector señor Montoliú Millán, contra el cual ha sido dictado auto de procesamiento". Cifra.

Juan José, que confirmó la alternativa el pasado día 17, figura en el cartel del día 24, con toros del marqués de Domecq y Manolo Cortés y Carnicerito de Ubeda como compañeros. Ayer tardó su apoderado, Manolo Lozano, recibió una llamada telefónica desde Pedro Abad, en donde se encuentra la finca de Palomo Linares. Juan José, que estaba entrenándose junto a Palomo, sufrió una caída del caballo.

La primera noticia que recibió su apoderado era la de que en la caída se había producido un fuerte golpe en un brazo: Manolo Lozano, anoche nos dijo:

—No sé todavía si podrá torear; tengo que esperar a ver al muchacho. Si él se encuentra con ánimo de torear, el sábado estará en Las Ventas. Si el golpe es grave, naturalmente, no podrá cumplir su contrato.—(De "Ya".)

MEJORAN LOS HERIDOS

Mejoran de sus percances en el Sanatorio de Toreros madrileño Sancho Alvaro, Lorenzo del Olmo, El Levantino, Rafael Beca Belmonte, Antonio Benavente, Vera Vaqueriza y Francisco Granados.

CORRIDA DE LIBERACION DE BILBAO

Bilbao, 21.—Según noticias que llegan de Madrid, en la tradicional corrida de la Liberación de Bilbao, del próximo día 29, intervendrán Paco Camino, Diego Puerta y Miguel Márquez, que despacharán reses de don Felipe Bartolomé.—Cifra.

MULTADOS LOS QUE «SIRVIERON» GANADO A EL CORDOBES

Lérida, 20.—Los toros lidiados por El Cordobés en la plaza de toros de Lérida el pasado día 11 de mayo, que pertenecían a la ganadería de don Antonio Pérez, cuatro del hierro Pérez Angoso y dos de A. P.; han sido multados por insuficiencia en el peso por el gobernador civil de la provincia, de acuerdo con el artículo 75 del reglamento de espectáculos taurinos, por un importe total de pesetas 31.700. La multa mayor, de 13.300 pesetas corresponde al primer toro lidiado por El Cordobés. En total fueron multados cinco de los seis toros lidiados en dicha corrida, informa Pyresa.

Otro general ruso muerto

Moscú, 21.—El periódico "Krasnaya Zvezda" ("Estrella Roja"), órgano del Ejército soviético, informa hoy sobre la muerte, tras una breve enfermedad, del teniente general Alejandro G. Chernyakov.

No facilita la edad del general, pero se sabe que comenzó a prestar servicios hace 46 años, por cuyo motivo se piensa que debe oscilar entre los 65 y 70 años.

Chernyakov, es el noveno general que fallece desde comienzos del mes de mayo en curso. Y desde enero de 1969, son 38 los generales cuya muerte ha sido anunciada por la prensa soviética.—Efe-Upi.

GUIA MEDICA ODONTOLOGOS Y CLINICAS

JESÚS H. CANO
Médico oculista
Oftalmólogo del Estado y oftalmólogo del Seguro de Enfermedad por oposición. Forense y médico de casas de socorro
Consulta diaria: De 11 a 1 y de 4 a 6
Teléfonos 3869 y 2713
Avd. Fernández Ladreda, 12. Segovia

Clinica Quirúrgica de Nuestra Señora del Rosario
E. FERNANDEZ DIVAR
Cirujía general Rayos X
Consulta diaria de 12 a 2
Infanta Isabel, 12 Teléfono 18-22

DR. L. PEREZ CASANOVA
Maternólogo del Estado, tocólogo municipal. Rayos X
Plaza del Corpus, 2, 2.º. Consulta de 10 a 2 y de 3 a 6. Telf. 1530

EUGENIO MANZANARES
Cirujano
Huesos Rayos X
Consulta diaria
Fdez. Ladreda, 21, 4.º. E-Tel. 3981

F. MAROTO GRANDE
Garganta, nariz y oídos
Consulta: De 10 a 11 y de 4 a 6
Ochoa Ondátegui, C. 2.º B. Segovia
Telfs. Clínica, 2508. Domicilio, 2244

JOAQUIN VELASCO MARTINEZ
Medicina interna Rayos X
Consulta diaria, excepto los sábados
Avda. Fernández Ladreda, 21, 2.º. C Segovia
Teléfono 2525

RAFAEL D. CALDEVILLA
POTENTE
Ex-profesor ayudante de la Facultad de Medicina de Valladolid
Medicina interna - Cardiología
Lunes y jueves, 12 a 5
Sábados, de 12 a 2
Cervantes, 22, 2.º A (edificio Caja de Ahorros)

JUAN ANTONIO PERTEGUER
Aparato digestivo. Rayos X
Consulta de 10 a 1
Independencia, 3, 2.º. Tel. 3743

D. VIDAECHEA
Médico-oculista
Del Hospital. Oftalmólogo del Estado por oposición
Colón, 1
Consulta diaria: 12 a 2 y de 5 a 6
Teléfonos: clínica, 2049
domicilio, 3902

CLINICA GILA.—CIRUGIA GENERAL CIRUGIA VASCULAR — VARICES
Consulta de doce a dos y de cuatro a seis
San Francisco, 23 Segovia Teléfono 2088

CENTRO DE REHABILITACION «LA PIEDAD»
MARCELINO DE ANDRES CUADRADO
TRAUMATOLOGIA Y ORTOPIEDIA
Paseo Ezequiel González, 27 Teléfono 44-45
Consultas de 10 a 2 — Sábados y tardes con hora

CANDIDO GARCIA MARTIN
Del Hospital de San Juan de Dios
Dermatólogo del Estado por oposición
Piel, Sangre y Sexuales
Análisis clínicos
Consulta de 9 a 11, 12 a 2 y 6 a 8
F. Ladreda, 2 (Azoguejo) Tel. 1465

A. MARTI ABAD
Pulmón y corazón Rayos X
Electrocardiografía
Consulta diaria, de 10,30 a 1 y de 4 a 5
Plaza del Doctor Laguna, 4, 2.º E. Teléfono 2938

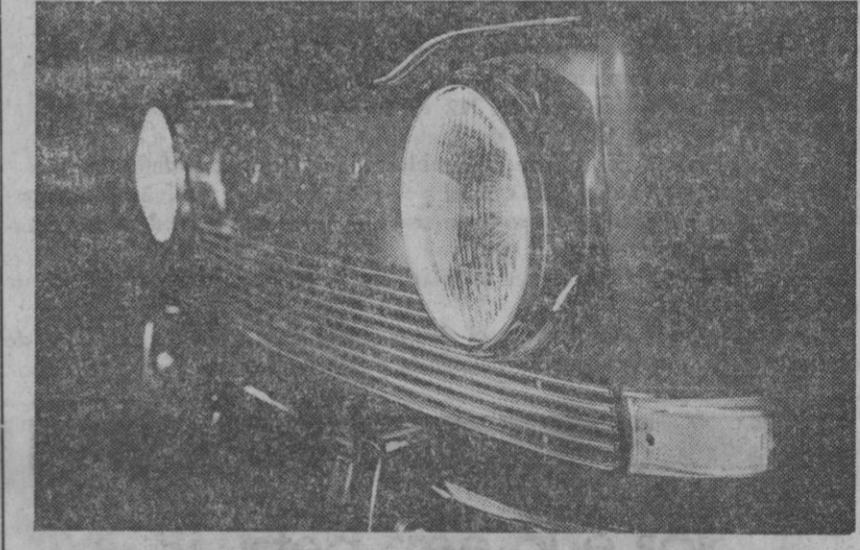
CARLOS DE LA FUENTE
Puericultor del Estado
Niños - Rayos X
Consulta: 12 mañana y 5 tarde
Previa petición hora
Avenida Fernández Ladreda, 12
Teléfono 3971 Segovia

DR. MANUEL MONTOYA
Maternólogo del Estado, Tocólogo municipal
Consulta, 12 a 2 y 4 a 6. Tel. 28-57
Gobernador Fdez. Jiménez, 15, 3.º

ALFONSO GONZALEZ SPINOLA
Especialista del Hospital Militar
Diplomado en Medicina interna y Endocrinología - Rayos X
Consulta: de 1 a 2 y 4 a 6
(Fernández Ladreda)
Marqués de Mondéjar, 3, 1.º
Teléfono 5415 Segovia

ELIAS GIL MARTIN
Médico odontólogo
Consulta a las 11,30 y 4,30
Plaza del Seminario, 3 - Telf. 5149
Segovia

PRACTICANTES Y COMADRONAS
LUIS DE ANDRES SOLER
Cirujano callista
Nuevo sistema electromanual para consulta y domicilio
Consulta diaria menos sábados y festivos: de 4 a 6
Roble, 14 Teléfono 1915



Si usted cree que sólo le hemos cambiado la parrilla y los faros, písele a fondo.

Ofrecemos:
• Tomar su coche usado
• Cómodos pagos mensuales
• Demostraciones sin compromiso
• Visitenos con su familia incluso sábados tarde

SIMCA — el 5 plazas con nervio

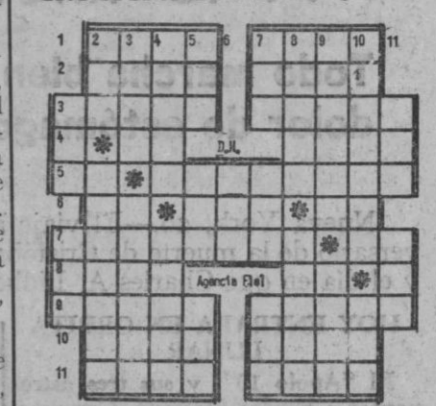
MOSA

Sucursal y base de servicio:
Ctra. San Rafael-Cerro de la Horca. Telfs. 4693-94. SEGOVIA

DISTRIBUIDOR DE **BARREIROS**

SEPA Vd. perder el tiempo

CRUCIGRAMA NUMERO 4.619



HORIZONTALES: 1. Superior de un monasterio. Ore.—2. Advertido. Planta aroidea.—3. Proyectiles. Pieza principal de una casa, en plural.—4. Naipé. Siento miedo.—5. Número romano. Conclusiones resumidas de lo dicho o escrito.—6. Interjección. Plantigrado. Terminación verbal.—7. Die-se lustre a un papel o tela. Prefijo negativo.—8. Villa de Palencia. Repetido: voz familiar.—9. Adineradas. Ensortijien.—10. Juez turco. Letra griega, en plural.—11. Criba grande. Grasa sólida de los animales.

VERTICALES: 1. Ponchera. Río gallego.—2. Medida de longitud. Península europea.—3. Cuerpo esférico. Acometer.—4. Amarrar. Decreto de un sultán turco.—5. Número cardinal. Coloca. Río gallego.—6. Aire popular canario.—7. Dignidad etíope. Artículo. Cabeza de ganado.—8. Musa de la poesía. Pone en circulación papel moneda. 9. Compañero en profesión. Rey impío de Israel.—10. Excitar amor en alguien. Demostrativo.—11. Señal de socorro. Impar.

Solución al crucigrama número 4.618

HORIZONTALES: 1. Cuna. Aves. 2. Irán. Gano.—3. Adosa. Acaba.—4. Sa. Anás. Os. Separado.—6. El Gol. ¡So!—7. Anularia. Si.—8. Raja. Co. 9. Adoro. Lapas.—10. Osas. Atad. 11. Rosa. Raza.

VERTICALES: 1. Amo. Ara.—2. Cid. Senador.—3. Uros. Lujoso.—4. Nasas. Lares.—5. Ana. Ega. Osa.—6. Por.—7. Aga. Alf. Lar.—8. Vacar. Acata.—9. Enanas. Opas.—10. Sobagos. Ada.—11. Aso. Ies.

En una empresa colectiva, como es la del apostolado de la Iglesia, los esfuerzos y sacrificios deben ser repartidos entre todos. Tú puedes colaborar en esta empresa ayudando a la Acción Católica. Bríndale generosamente tus oraciones, tu apoyo moral, tu prestación personal y tu dinero. Domingo 25 de mayo: DIA DE LA ACCION CATOLICA

ESTA NOCHE, A LAS 10,34, EL APOLO 10 ENTRARA EN ORBITA DE LA LUNA

A 15 kilómetros de su superficie

Todo marcha bien, aunque los astronautas sienten ligero dolor de estómago por dificultad de eliminar el hidrógeno del agua que beben

Nueva York, 20.—El viaje espacial de los astronautas del «Apolo 10» coincide hoy con el aniversario de la muerte de Cristóbal Colón, el gran navegante, descubridor del continente americano, y el día en que Charles A. Lindbergh inició en 1927 su histórica travesía del Atlántico.

HOY ENTRARA EN ORBITA LUNAR

El «Apolo 10» y sus tres astronautas a bordo: Stafford, Cernan y Young, continúan hoy su perfecta trayectoria hacia su entrada mañana, miércoles, en órbita lunar, que pondrá a dos de ellos a una distancia de 15.000 metros de la superficie de nuestro satélite natural.

POSIBILIDAD DE VER LAS MANIOBRAS A SIMPLE VISTA

Mientras tanto, en Washington, la Sociedad Geográfica Nacional ha informado que confía en que el encendido de los motores del vehículo de aterrizaje lunar, previsto para las 4,23 de la tarde del jueves, pueda ser presenciado a simple vista desde la Tierra sin necesidad de telescopios. La Sociedad confía también en que, gracias a la claridad atmosférica que se prevé en los próximos días, existirá una gran posibilidad de poder presenciar las maniobras que a lo largo de la semana el «Apolo 10» realice en los alrededores de la Luna.

Jack Riley, portavoz del Centro Espacial en Houston, manifestó que las condiciones meteorológicas se esperaban fueran buenas en el Pacífico Sur, a unas 387 millas al oeste de Pago-Pago, donde la cápsula espacial del «Apolo 10» tiene previsto el amaraje el próximo lunes, tras haber finalizado su vuelo de ocho días.—Efe.

DOLOR DE ESTOMAGO

Houston (Tejas), 21.—El doctor Charles Berry, jefe del equipo médico de los vuelos espaciales, dio a los astronautas del «Apolo 10» su visto bueno para el vuelo orbital alrededor de la luna, y manifestó que el único problema que tenían era un dolor de estómago sin importancia.

El dolor de estómago, dijo el doctor Berry era producido por la dificultad de eliminar el gas de hidrógeno del agua bebida por los astronautas Tom Stafford, Eugene Cernan y John Young.

En una conferencia de prensa, después de hablar con los astronautas, el doctor Berry manifestó que los tripulantes del «Apolo 10» estaban tomando unas píldoras («Iomatil»), para aliviar las molestias de estómago. «Creemos que hemos solucionado el problema con el «Iomatil», dijo el doctor Berry. «De todos modos, no hemos solucionado el problema de eliminar el hidrógeno». —Efe-Reuters.

VELOCIDAD RELATIVA

Houston (Tejas), 21.—Cuando la nave espacial «Apolo 10», entró a primeras horas de hoy en el campo gravitatorio de la Luna, se podía afirmar que marchaba a dos velocidades diferentes. Al sentirse afectada por la atracción lunar, el vehículo espacial se trasladaba a 1.094 metros por segundo, en relación con la Tierra, pero respecto a la Luna su velocidad era de 233 metros más rápida.

Albert Einstein en su teoría de la relatividad, estableció que la velocidad y el movimiento eran relativos a la velocidad del movimiento con respecto al punto en relación al que son medidos.

Como en la Tierra y la Luna, se mueven en el espacio a diferentes velocidades, en direcciones distintas, la velocidad de la nave espacial varía según se la calcula referida a un punto o a otro. Los científicos consideran que la medición más precisa es la calculada desde el cuerpo sideral en cuyo campo gravitatorio se mueve la nave espacial.—Efe-Reuters.

MAS DESCANSO PARA LOS ASTRONAUTAS

Nueva York, 21.—Ya que había sido cancelada la operación de corrección de trayectoria prevista para hoy, el comandante del «Apolo 10» pidió anoche un mayor tiempo de descanso.

Desde la estación de control de Houston se le garantizaron trece horas de tranquilidad a Stafford, Cernan y Young.

El doctor Charles Berry, médico jefe del cuerpo de astronautas, habló con ellos desde Houston para preguntarles por la salud, antes de que entraran en órbita lunar.

Stafford respondió que la salud de los tres miembros de la tripulación es «excelente» y que el único medicamento que le quedaba era el «Iomatil».

(Continúa en la página 7)

Reunión del Consejo del Reino Ha tenido lugar esta mañana en el palacio de las Cortes

Por primera vez asistió monseñor Cantero, arzobispo de ZARAGOZA

Madrid, 21.—El Consejo del Reino, bajo la presidencia de don Antonio Iturrundi Bañales, se reunió a las once de esta mañana en su sede del palacio de las Cortes, al objeto de tratar diversos asuntos de su competencia.

Además del resto de los consejeros, por vez primera asistió a la reunión en este alto órgano consultivo monseñor Cantero Cuadrado, arzobispo de Zaragoza, en su calidad de consejero, dignidad eclesiástica de mayor jerarquía entre los que son representantes en Cortes.—Cifra.

Los kurdos reanudan la lucha en gran escala contra el Gobierno iraquí

Dos puntos gubernamentales han caído en poder de los rebeldes

Beirut, 21.—El Boletín «Mundo Árabe», que se publica en esta ciudad, informó ayer que las fuerzas kurdas, dirigidas por Mustafá al Barzani, habían reemprendido la lucha en gran escala contra las fuerzas del Gobierno iraquí.

Según noticias procedentes de viajeros llegados de Bagdad, el Gobierno iraquí ha enviado grandes refuerzos a las regiones norte del país. El citado boletín añade que las fuerzas gubernamentales evitan choques directos en tierra con los insurgentes, mientras que las fuerzas aéreas atacan a los rebeldes.

Según el boletín «Mundo Árabe», dos puntos gubernamentales, en Penjwin y Chawarta, en la provincia de Suleimaniya, han caído en poder de los rebeldes.

El duque de Segovia afirma que respeta el testamento de doña Victoria Eugenia

Lausana (Suiza), 20.—El duque de Segovia, don Jaime de Borbón, ha hecho pública una declaración, en esta ciudad, en la que dice que «respeta íntegramente» el testamento de la reina doña Victoria Eugenia, así como el testamento de don Alfonso XIII en su totalidad. En su comunicación expresa su confianza en los albaceas testamentarios nombrados por la reina fallecida y dice que ha ordenado a sus abogados le presenten toda su colaboración.

Después de decir que nadie puede saber el valor de las joyas hasta que estén valoradas por un perito, que será designado de común acuerdo por todos los herederos, agrega que las pertenencias del rey don Alfonso XIII serán repartidas de acuerdo con su voluntad expresada en el testamento otorgado por el rey el 8 de junio de 1939.

Se cree saber que el perito único tasador de las joyas será elegido entre los joyeros Cartier y Gaubelin, este último de la ciudad de Lucerna (Suiza).—Efe.

Otro avión colombiano desviado de Cuba

Barranquilla, 20.—Un jet de la compañía colombiana Avianca fue secuestrado hoy por tres sujetos desconocidos que obligaron a la tripulación a realizar una escala técnica en esta ciudad y luego dirigirse hacia Cuba.

La nave transportaba a 54 personas y a bordo se encuentra un cargamento de dinero que había sido enviado desde Bogotá a una sucursal bancaria. Se informó que la suma transportada es superior a cinco millones de pesos (unos 24 millones de pesetas).—Efe.

Es inadmisibles que el personal de clases pasivas y agrupaciones temporales ocupe puestos de trabajo

Conclusiones del Pleno de la Social del Metal, en Valencia

Valencia, 20.—Reunido el pleno de la sección social del Metal—informa el Sis—se tomaron los siguientes acuerdos:

- 1.—Realizar gestiones para la aprobación de la ordenanza laboral.
- 2.—Solicitar la implantación de la jornada de 44 horas semanales.
- 3.—Modificación del artículo 212 de la ley de Procedimiento Laboral y del 76 de la ley de Contrato de Trabajo.
- 4.—Pedir que el Seguro de Desempleo sea eficiente e indefinido.
- 5.—Considerar inadmisibles que el personal de clases pasivas y agrupaciones temporales ocupe puestos de trabajo que corresponden legítimamente a los trabajadores.
- 6.—Prohibir hacer horas extraordinarias a la empresa por expediente de crisis.
- 7.—Configurar jurídicamente el delito social para aquellas acciones de los empresarios que pongan en peligro la paz social.

LA REFORMA del sindicalismo ha de ser sustancial

Con frecuencia se oye hablar, en la actualidad, de perfeccionamiento de las instituciones sindicales. Si por tal se entiende el simple progreso sobre unos principios ya existentes, sin abdicar de los mismos, mucho nos tememos que el resultado conduzca a profundos desengaños y que las posibles esperanzas de quienes aún confían se traduzcan en graves desilusiones.—(De «La Vanguardia Española».)

Funcionarios de Administración Local En un futuro inmediato quedará solucionada su equiparación a los del Estado

Murcia, 21.—«No me marcharé de vacaciones estivales hasta que estén terminados todo el trabajo y el decreto de coeficientes de los funcionarios de Administración Local, cuyas preocupaciones hemos hecho nuestras», ha manifestado el director general de Administración Local, don Manuel Solá y Rodríguez-Bolívar, en una declaración que hoy publica el diario «Linea».

TOTAL EQUIPARACION

A la pregunta de si conocía la Dirección General la importancia de los funcionarios afectados, el señor Solá y Rodríguez-Bolívar ha respondido: «La conocemos y la comprendemos. Estamos dispuestos a la total equiparación, y los textos de la ley articulada y del decreto de coeficientes, que ya están terminados prácticamente, serán sometidos a conocimiento, opinión y sugerencias de los procuradores en Cortes por la Administración Local, colegios de funcionarios de Cuerpos nacionales y Colegio de Funcionarios no integrado en los anteriores».

«El comedor de sandías», de Pablo Picasso, robado en Milán

Milán, 20.—El cuadro «El comedor de sandías», del pintor español Pablo Picasso, ha sido robado en un conocido negocio de subastas artísticas de Milán, donde se debía proceder a su venta el 27 de mayo próximo.

La obra, valorada en siete millones de liras, había sido pintada por Picasso en 1967 y ofrecida al Teatro Popular de París.

Reunión de las Academias de Medicina

Madrid, 20.—En la Real Academia Nacional de Medicina se han celebrado reuniones de orden científico, corporativo y administrativo de las Academias de Medicina que comprenden los distritos de Barcelona, Cádiz, Valencia, Canarias, Coruña, Coruña, Granada, Murcia, Palma de Mallorca, Sevilla, Valladolid y Zaragoza. Según información obtenida por «Cifra» en los medios de la Academia.—Cifra.

REVALIDA DEL GRADO DE MAESTRO INDUSTRIAL

Madrid, 20.—Mañana publicará el «Boletín Oficial del Estado» una resolución del Ministerio de Educación y Ciencia por la que se hace pública a convocatoria ordinaria y extraordinaria de las pruebas de reválida del grado de maestro industrial, que han de celebrarse en las escuelas de Maestría Industrial y Aprendizaje Industrial durante el presente curso académico 1968-1969.—Cifra.

Después, ha concretado que esta semana quedarán terminados los estudios y la próxima tendrá lugar la

La ciudad de Arusha (Tanzania), aislada por la peste

Dar es Salaam (Tanzania), 20. La ciudad de Arusha, azotada por la peste, ha sido cerrada al mundo exterior, cuarentena que durará por lo menos dos semanas hasta que la epidemia haya sido dominada.

No se permite la salida de los turistas en la ciudad y son muchos los que están tratando de obtener certificados de sanidad para poder abandonarla, pero han sido todos denegados.

No obstante estas limitaciones, siete turistas, una mujer francesa, otra norteamericana y cinco italianos han conseguido eludir las disposiciones y han «huido» a bordo de un avión contratado.

La Policía se ha visto obligada a luchar duramente con una gran multitud que trataba de asaltar el centro de la Comunidad de Arusha para conseguir fármacos inmunizadores.

Procedente de Dar es Salaam ha llegado a Arusha un equipo de médicos con suministros de medicamentos. El Gobierno ha anunciado mientras tanto, que la cifra de muertos por la peste se eleva a 72.

Tanzania tiene la cifra más alta del mundo en lo que se refiere a la peste; desde 1964 han sido registrados 513 casos, lo que representa más de una tercera parte de las cifras mundiales.—Efe-Upi.

ordenación de todos los trabajos para dejar la aplanificación dispuesta. «Más tarde —continuó diciendo el director general— se abrirá un breve plazo para consultas y, enseguida, la ley de bases y el decreto de coeficientes, irán a sus respectivos órganos para su aprobación y puesta en marcha. Cuando entre en vigor la equiparación —agregó— tendrá efectos económicos desde primeros de enero de este año, y en su día, cobrará los haberes al nivel que les correspondan, con arreglo al nuevo decreto de coeficientes».

FUTURO INMEDIATO

Sobre si pueden animarse los funcionarios, el director general ha respondido que «deben mirar esperanzados hacia un futuro no próximo, sino inmediato». Ha expresado también que esta equiparación de funcionarios locales a los del Estado supone adaptar todas las situaciones anteriores a dieciocho coeficientes, que son los que rigen para la Administración.

200.000 FICHAS

Aludió más tarde al trabajo desplegado por la Dirección General que en seis meses, ha realizado una tarea para la que se calcularon dos años. «Hemos tenido que manejar unas 210.000 fichas, cada una de las cuales consta de tres estadios distintos. Las fichas comprenden veinte datos que recogen las situaciones de los funcionarios, teniendo que resumir todos ellos en los veinticuatro grados retributivos de la ley. Se han tenido también que codificar y ordenar adecuadamente las nueve mil doscientas corporaciones españolas». —Cifra.

ORIENTE MEDIO

Israel contrata mercenarios

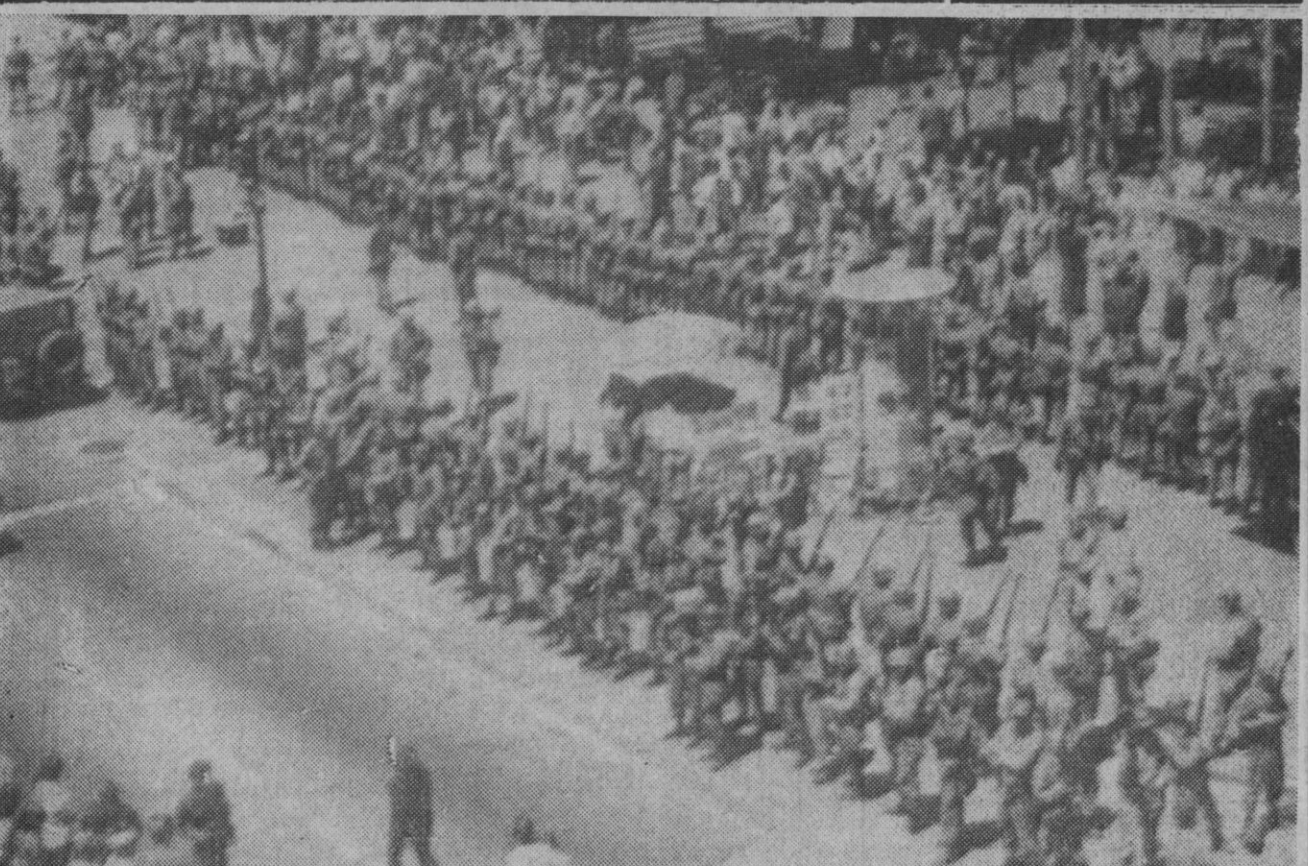
El Cairo, 21.—Israel contrata mercenarios en Occidente, para luchar contra los egipcios en el canal de Suez, informa esta mañana el diario «Al Gomhouria».

El primer contingente de 300 hombres llegó a Tel Aviv el pasado jueves, añade el rotativo.

Israel recluta estos hombres principalmente entre soldados y oficiales licenciados del servicio militar en los países imperialistas», dice «Al Gomhouria».

Los 300 hombres fueron concentrados en Atenas y trasladados a Tel Aviv, bajo escolta, en aviones de línea de la compañía «El Al». Al perder varias delegaciones israelíes, incluyendo al ex-jefe de Gobierno, David Ben Gurion, reclutaron a los hombres.

«Israel obtuvo promesas de los países imperialistas de que relevaría de servicio a cualquier soldado que acordase unirse al ejército israelí», comenta el rotativo egipcio.—Efe.



Berkeley (California).—Un grueso contingente de la Guardia Nacional permanece a la entrada del campus de la Universidad de Berkeley, bloqueando las entradas al mismo, en un intento de contener los violentos disturbios que se han producido con motivo del cierre del parque público anejo a las instalaciones universitarias. (Telefoto AP-Europa Press)

IMPRESION perfecta observará Vd. en todos los trabajos hechos en EL ADELANTADO